La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 90 n°46 • du 19 au 25 février 2004 • SAINT-BONIFACE

88 ¢ + taxes

À la Place des arts

Les artistes Jeff Staflund et Nadia Gaudet participeront les 19 et 20 mars aux Week-ends de la Chanson de Montréal. Ils représenteront le Manitoba dans le cadre de la Série Découvertes, intitulée *Des Plaines au Pacifique.*

■ Page 10.

Citation de la semaine

« Impossible n'est pas français! »

Bien que la participation au volet francophone d'AlbeeFest ait été faible aux yeux du directeur de l'Alliance française, Jean-Jacques Thézard, ce dernier n'entend pas baisser les bras et son organisme songe déjà à l'an prochain.

■ Page 19.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?
Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Chaleur de l'hiver

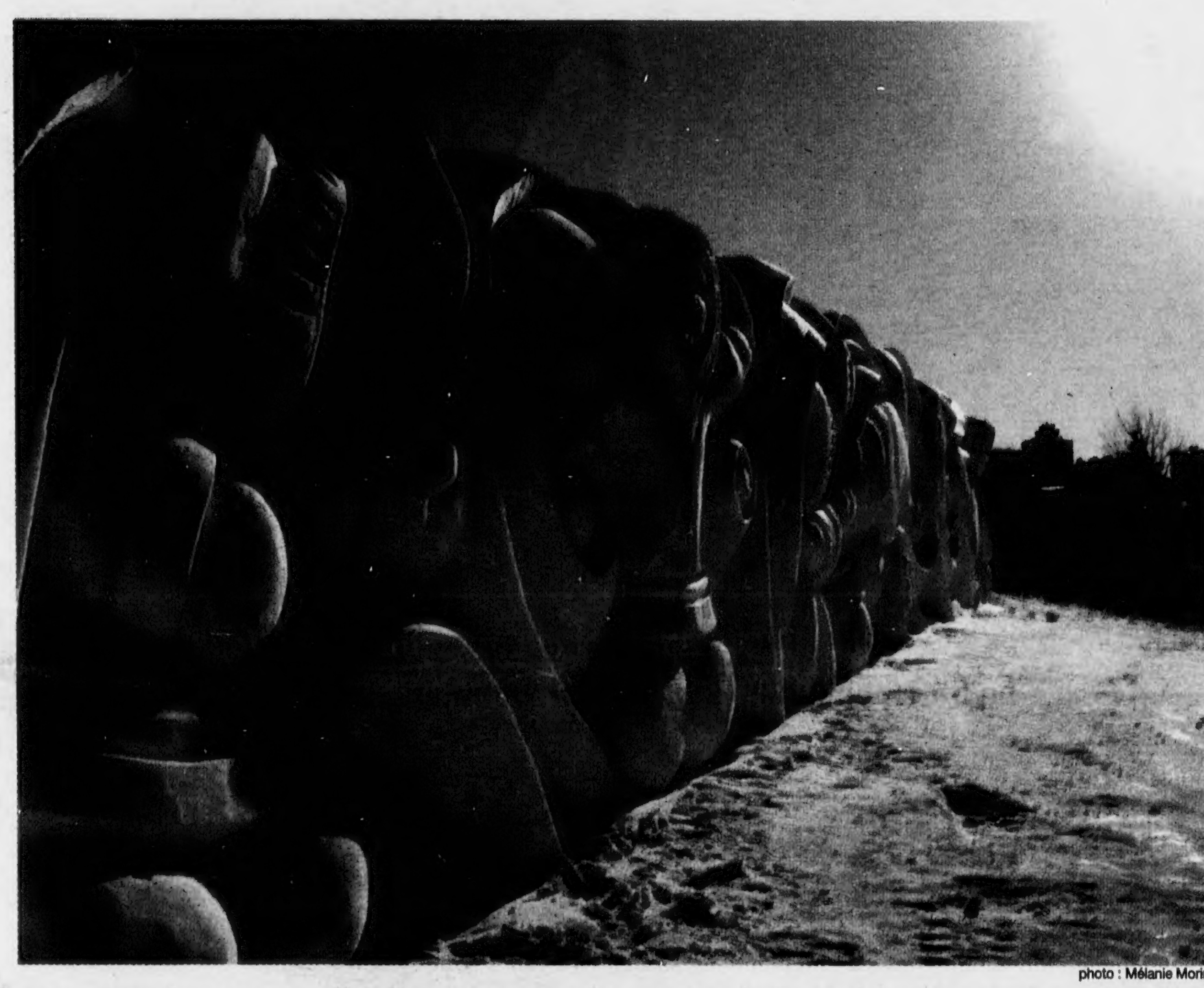


photo : Mélanie Morin

Selon les premières données non officielles remisent par les autorités du Festival du Voyageur, les visiteurs ont été très nombreux à se rendre au parc du Voyageur pour profiter des activités offertes. Encore une fois, les sculptures sur neige sont une des attractions touristique les plus courues cette année.

Info-Santé, bonjour!

Le service Info-Santé est maintenant disponible aux francophones de partout en province. Il reste toutefois un poste d'infirmière à combler.

■ Page 5.

Viens vois les comédiens...

Pour sa 14e saison, le Théâtre Montcalm présente *Voyageur sans bagage*. Préparez-vous à partir sur les traces d'un homme qui a perdu la mémoire.

■ Page 9.

Visitez le Manitoba français

Les intervenants du secteur touristique des municiaplités bilingues joignent leurs efforts pour offrir une expérience culturelle unique.

■ Page 3.

COMMUNAUTAIRE

Le rural branché

Juste parce que les villages du Manitoba ne sont pas des immenses centres urbains, cela ne signifie pas que les gens qui y habitent n'auront désormais pas droit à des services de haute technologie, comme l'Internet large-bande.

Gabriel GOSSELIN

Plusieurs communautés dans le Sud de la province peuvent désormais avoir accès à l'Internet haute vitesse grâce aux efforts de deux compagnies francophones. La Coopérative de communications Rivière-aux-Rats et Illico Manitoba offrent respectivement aux citoyens de la région Sud et Est de la province un service de communication sans fil.

Selon l'agent de développement économique de la Corporation de développement communautaire Chaboillé, Murielle Bugera, il y avait une grande demande pour l'Internet. « Les gens nous ont dit qu'ils voulaient ce service, constate-t-elle. Notamment les écoles, les collèges et les commerces de la région qui en avaient besoin. En octobre 2002 nous avions fait le lancement de l'entreprise et depuis nous avons une centaine de clients. »

Celle-ci explique que la coopérative n'aurait pas pu offrir l'Internet haute-vitesse n'eut été de la collaboration de son plus important partenaire. « Le service est offert par l'entremise d'un signal envoyé d'une tour, précise-t-elle. C'est la Division scolaire Vallée de la Rivière-Rouge qui l'a construite. » Jusqu'à présent, son organisme dessert les villages de Saint-Pierre-Jolys, Saint-Malo, De Salaberry, Dufrost, Tourond, ainsi que Kleefeld.

C'est précisément de la même façon qu'Illico rend ce service aux gens de La Broquerie, Sainte-Anne-des-Chênes et Paradise Village. « Nous offrons un service sans fil à un coût raisonnable, lance le gérant des opérations de l'entreprise, Gérard Tétrault. Nous transmettons un signal à six kilomètres à la ronde de notre tour. Dans certaines régions, nous avons aussi la fibre optique, ce qui est la plus grande innovation de l'Internet. »

Jusqu'à présent, celui-ci indique que les affaires sont bonnes. « Après quatre mois d'opération, nous avons environ 100 clients. Mais, nous aimerions en avoir plus. Ça serait bien si on avait toutes les entreprises de la région. » Illico prévoit également desservir les villages de Saint-Laurent, Saint-Claude, Saint-Léon et Notre-Dame-de-Lourdes.

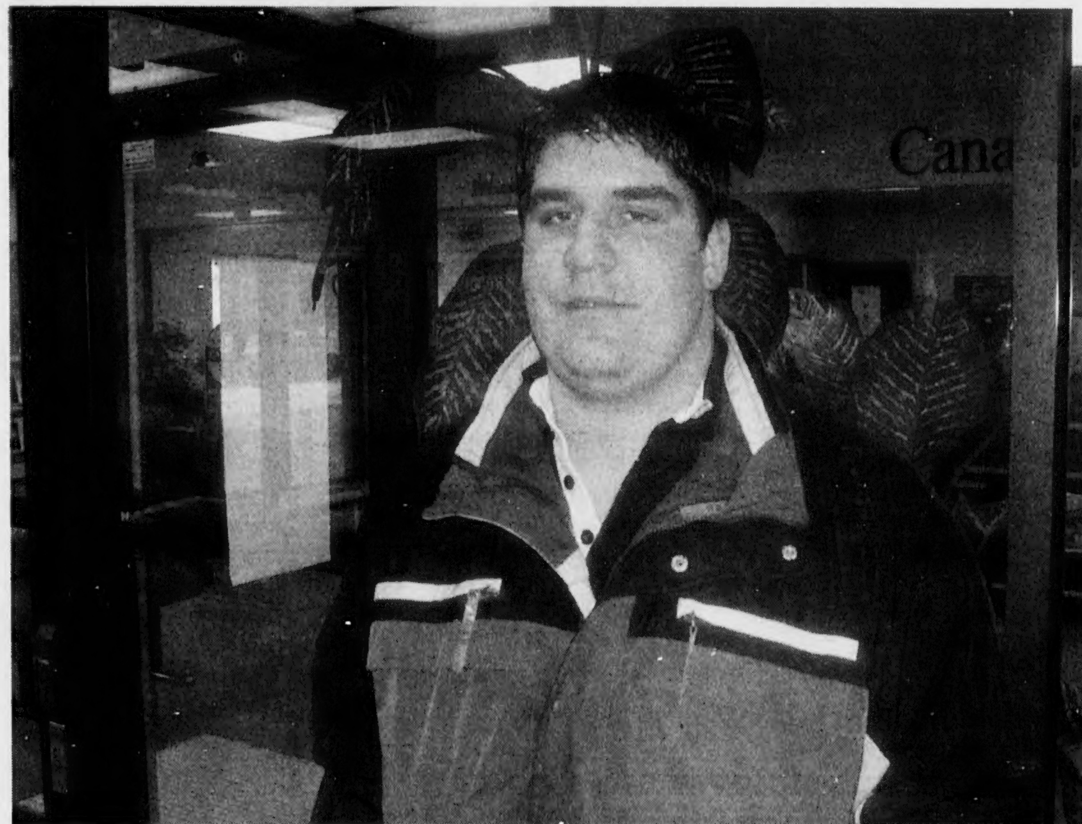


photo : Gabriel Gosselin

Gérard Tétrault : « Nous offrons un service sans fil à un coût raisonnable. Nous transmettons un signal à six kilomètres à la ronde de notre tour. »

Pour ce qui est de l'avenir, les deux entreprises ont beaucoup de pain sur la planche. Toutes deux ont de grands projets en tête. « Nous sommes en train de mettre sur pied un projet pilote pour offrir le service de téléphone par Internet, révèle Murielle Bugera. Aussitôt qu'on appelle à l'extérieur de nos communautés, on paie les frais interurbains. C'est ça la réalité d'habiter en région rurale. »

« On essaie d'emmener la fibre optique à La Broquerie, dévoile Gérard Tétrault. C'est simplement une question de trouver l'argent. Les coûts d'infrastructure sont très élevés. Si on n'obtient pas d'aide, ce sera impossible. »

Coup d'œil national





Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur et rédacteur en chef : **Pascal DUBÉ** ■ Journalistes : **Gabriel GOSSELIN, Mélanie MORIN** et **Robert NICOLAS** ■ Journaliste et correcteur : **Stéphane MICHAUD** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Infographiste : **Martin LAJOIE** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Publicité : **Inné DICKO** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 32,10 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 90 $ ■ **Outre-mer** : 125 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À : C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455

OPSCOM Représentation nationale: 1 800 2OPSCOM (613) 241-5700

Fondation Donatien Frémont

TOURISME

L'allée Joie de vivre

Si la Ville de Winnipeg a son quartier français, le salon du tourisme Discover Manitoba aura quant à lui son allée Joie de vivre!

Pascal DUBÉ

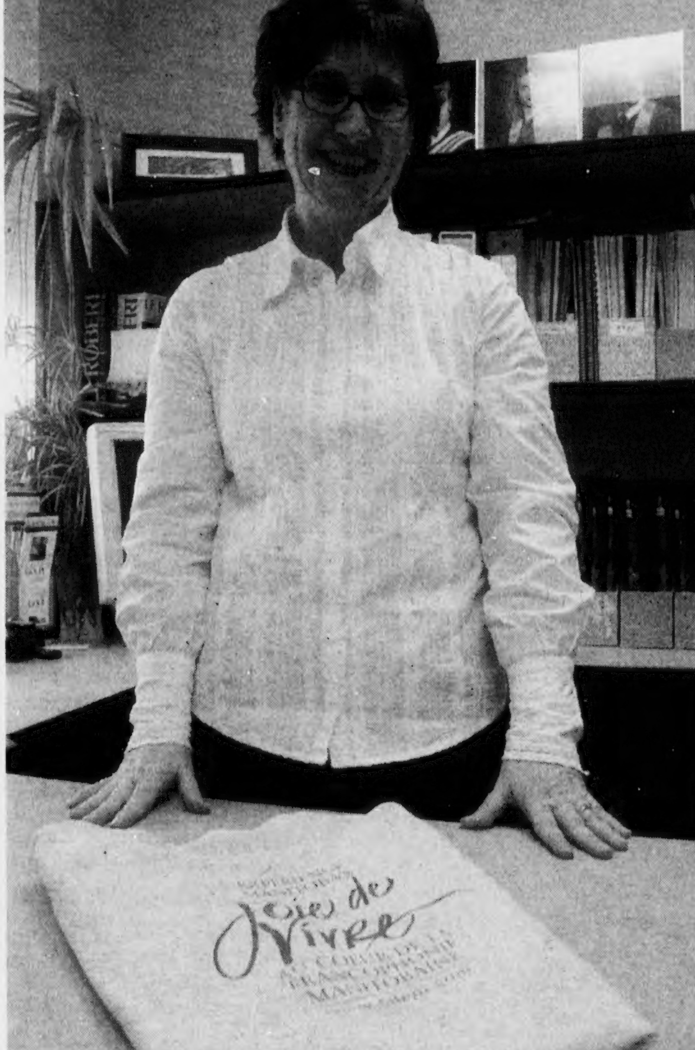
La centaine de bénévoles francophones promettent d'en faire voir de toutes les couleurs aux milliers de visiteurs attendus au salon du tourisme Discover Manitoba qui aura lieu au Centre des congrès de Winnipeg les 21 et 22 février. Pas moins de 18 kiosques provenant de 16 municipalités bilingues mettront en vedette les attraits touristiques franco-manitobains.

Regroupés à l'une des entrées principales du salon, les kiosques francophones seront présentés sous la bannière *Joie de vivre*. « L'union fait la force, lance la coordonnatrice du tourisme pour le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM), Diane Bruyère. Nous occuperons près du double de la superficie que nous avions l'an dernier et je peux vous assurer que nous ne passerons pas inaperçus. »

Il s'agit en effet de la deuxième participation du CDEM au salon Discover Manitoba qui n'existe que depuis deux ans. « L'an dernier, le thème était *Get out of town*, rappelle Diane Bruyère. L'intention était d'amener les gens de Winnipeg à visiter les attraits touristiques manitobains. Cette année, le salon est ouvert aux exposants de toute la province. Ce qui veut donc dire qu'il y aura des gens de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert qui s'ajoutent à ce que nous avons présenté l'an passé.

« Plutôt que de réserver un kiosque dans la région géographique où ils se retrouvent, nos entrepreneurs ont choisi de se rassembler afin d'offrir une expérience francophone aux visiteurs, ajoute-t-elle. Les gens seront accueillis dans l'allée *Joie de vivre* par des personnages en costume d'époque et de la nourriture typiquement francophone. Il y aura aussi quelques nouveautés dont une présentation par des danseuses cancan, de courts spectacles par un trio jazz et la visite des Voyageurs officiels du Festival. »

En plus d'offrir à ses visiteurs un avant-goût des attraits touristiques du Manitoba, le salon Discover Manitoba porte bien son nom, en permettant à plusieurs entrepreneurs de découvrir de nouvelles occasions d'affaires. « Nous espérons accueillir 10 000 visiteurs, avance Diane Bruyère. Les gens pourront évidemment obtenir des dépliants d'information, réserver leurs places de camping ou acheter des billets pour les différents festivals et plus encore.



Archives La Liberté

La coordonnatrice du tourisme du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, Diane Bruyère, vous invite en grand nombre au salon du tourisme du Manitoba qui aura lieu les 21 et 22 février au Centre des congrès de Winnipeg.

« Pour les entrepreneurs, c'est aussi une chance unique de se rencontrer, d'échanger sur leurs produits et créer des alliances, mentionne la coordonnatrice. De plus, cette année, Discover Manitoba est jumelé au salon du golf. Nous espérons ainsi créer une synergie et offrir une expérience différente. L'ambiance sera à son meilleur sous la bannière *Joie de vivre*! »



Vers de nouveaux sommets!

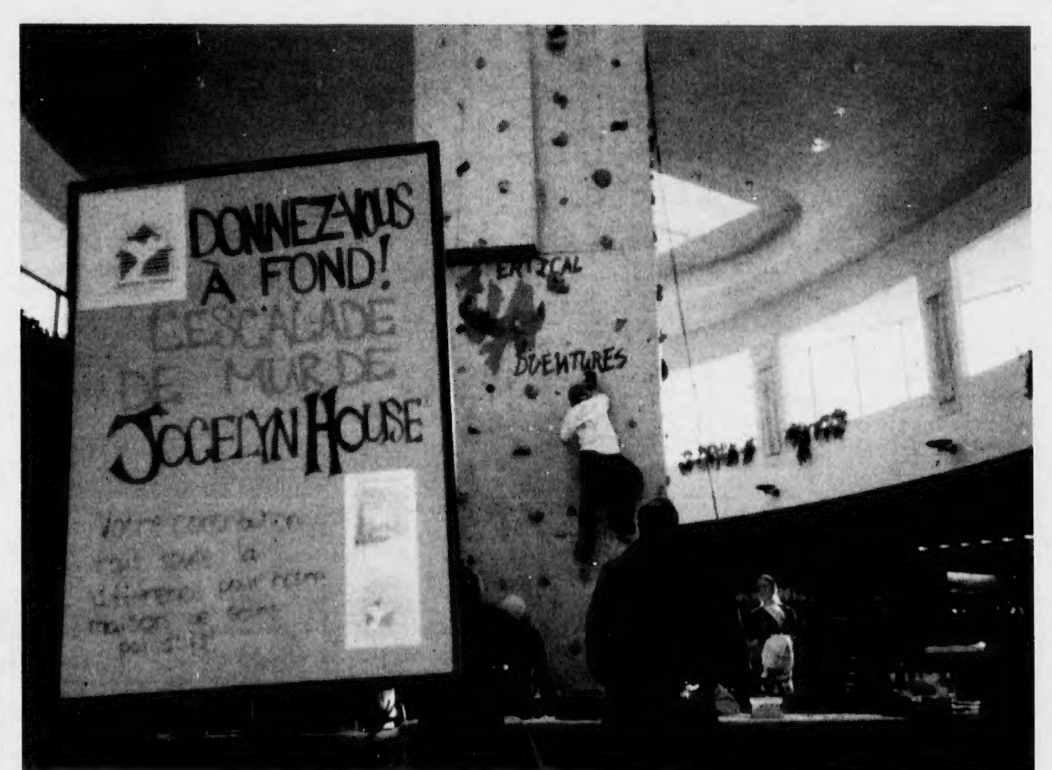


photo : Pascal Dubé

La maison de soins palliatifs Jocelyn House, qui accompagne les personnes en phase terminale et leurs familles, a trouvé un moyen original de recueillir des fonds. Vertical Adventures, un groupe d'escalades professionnelles de Winnipeg, a bien voulu prêter son « mur » afin que l'organisme puisse s'en servir dans le cadre d'une collecte de fonds. L'activité, qui s'est déroulée le 7 février au centre commercial Saint-Vital, a piqué la curiosité de plusieurs personnes.

Mot de la présidente

Miser sur la continuité

Presse-Ouest Ltée annonce l'embauche de madame Sylviane Lanthier au poste de directrice et rédactrice en chef de *La Liberté*. Ayant déjà cumulé ces fonctions au sein de l'hebdomadaire entre 1997 et 2000, elle apporte expérience, dynamisme et stabilité à notre entreprise de presse.

Le conseil d'administration profite également de l'occasion pour remercier Pascal Dubé pour son excellent travail. Depuis sa nomination en avril 2000, Presse-Ouest Ltée s'est doté d'un plan de développement stratégique, a conclu une importante entente de partenariat avec la Division scolaire franco-manitobaine, a acheté le *Journal des jeunes* et a réalisé d'innombrables projets pour assurer le rayonnement et le développement de notre journal communautaire. Merci Pascal!

Et c'est justement dans ce contexte d'évolution et de croissance que Sylviane Lanthier vient se joindre à notre équipe. L'entreprise a beaucoup changé au cours des quatre dernières années et les défis qu'exigent un journal de qualité sont toujours aussi grands. Nous sommes confiants que madame Lanthier saura non seulement relever tous ces défis, mais elle saura aussi continuer à en assurer son développement.

Quand elle avait annoncé son départ de *La Liberté*, Sylviane affirmait qu'elle avait besoin de se ressourcer. Fort d'une expérience de près de quatre ans au Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba et d'un bref passage à la télévision de Radio-Canada, elle revient au journal avec encore plus d'énergie et d'idées que jamais. C'est avec joie que nous anticipons son retour.

Encore une fois, bravo Pascal, bonne chance dans tes projets futurs, et rebienvenue Sylviane.

Diane Bruyère
Présidente, Presse-Ouest Ltée

Éditorial

Paul Martin devrait démissionner

Le premier ministre Paul Martin devrait démissionner. Il devrait quitter son poste dès aujourd'hui pour avoir menti aux Canadiens. Comment le ministre des Finances, le vice-président du Conseil du Trésor et un membre influent du conseil des ministres du Québec peut-il affirmer ne rien savoir des problèmes de gestion du programme des commandites?

Où était Paul Martin en mars 1999 quand le ministre des Travaux publics de l'époque, Don Boudrias, tentait d'expliquer aux Canadiens que le gouvernement fédéral a payé 550 000 $ pour un rapport de Groupaction sur le programme des commandites qu'il n'avait jamais reçu? Et quand, ce même ministre a dû expliquer à ses chers concitoyens, une fois que l'on ait finalement retrouvé le fameux document, que ce dernier ressemblait à plusieurs égards à un autre rapport que le gouvernement avait payé 575 000 $?

par Pascal DUBÉ

Où était Paul Martin en mai 2002 quand la vérificatrice générale Sheila Fraser a dévoilé un premier rapport sur la firme Groupaction affirmant que les fonctionnaires avaient contourné presque toutes les règles établies dans leur relation avec la firme de consultants? Quand, à la fin de ce même mois, le nouveau ministre des Travaux publics de l'époque, Ralph Goodale, aujourd'hui ministre des Finances, affirmait que la Gendarmerie royale du Canada (GRC) avait entre ses mains de nombreux dossiers concernant cette affaire? Et quand, en septembre, la GRC a fait d'importantes perquisitions dans les bureaux de Groupaction?

Comment un chef d'état responsable peut-il affirmer que, malgré tous ces signaux d'alarme, rien de toute cette affaire ne lui ait sonné une cloche. Pourtant, il devait bien savoir qu'il n'y a pas de fumée sans feu.

Et s'il ne savait rien de toute cette affaire, pourquoi a-t-il décidé, dès le lendemain de son assermentation comme premier ministre du pays, le 13 décembre 2003, d'annuler le programme des commandites? Pourquoi annonçait-il du même coup la fermeture, en mars 2004, de l'agence Communications Canada, celle-là même qui était responsable de l'administration du programme des commandites pour le ministère des Travaux publics? Et pourquoi a-t-il fallu attendre le dépôt du rapport de la vérificatrice générale avant de rapatrier au pays l'ambassadeur au Danemark, Alphonso Gagliano, celui qui, à première vue du moins, semble être le premier responsable de toute cette affaire?

Pire encore, si le premier ministre dit la vérité et qu'il ne connaissait aucun détail à propos du scandale, devrait-on en déduire qu'il est incompétent? Comment un politicien expérimenté comme lui n'ait pas pu sentir la soupe chaude et éviter que la casserole n'explose à la face du gouvernement?

Peu importe ce qui s'est vraiment passé, Paul Martin devrait démissionner. C'est lui le capitaine du navire et c'est lui qui doit prendre le blâme. Et si nous avions au moins un véritable parti d'opposition au pays, toute cette affaire ne serait peut-être jamais arrivée. Mais quand le chat est parti, les souris dansent.



À VOUS la parole

L'Union fait la force!

Monsieur le rédacteur,

Plus on a les nombres, plus on est puissant. Le journal le *Free Press* l'a compris et « Strength in Numbers » fait partie de sa campagne de souscription. M. Comptois, dans son analyse de la DSFM, l'a aussi compris. Il faut, dit-il, créer des écoles secondaires régionales en milieu rural afin de pouvoir mieux desservir les élèves en leur offrant toute une gamme de cours qui ne peuvent pas être offerts dans de petits secondaires. M. Pantel, dans un autre rapport commandé par la DSFM, déclare « que le Bac international dépend d'une école où il y a plus de 500 élèves. »

À la lumière de ces rapports, il faut se demander pourquoi la DSFM voudrait désavantager les élèves en milieu urbain en les divisant dans deux petits secondaires. Est-ce qu'il existe une étude approfondie qui démontrerait le contraire du dicton et des rapports Comptois et Pantel, et est-ce que cette étude a été partagée avec tous les parents des écoles urbaines?

Contrairement à une école élémentaire, les cours offerts dans un secondaire dépendent des nombres. Afin de pouvoir offrir aux élèves toute la gamme de cours, incluant les cours spécialisés en mathématiques, en sciences, en langues et en technologie, un secondaire doit compter une masse importante. Tous les services d'orientation, d'orthopédagogie, de Centre de ressources, ainsi que la force compétitive en sports et en musique dépendent des nombres. En 30 ans, il n'y a jamais eu plus de 750 élèves au secondaire français en milieu urbain. Advenant un autre secondaire, les élèves des deux écoles seraient désavantagés dans leurs choix de cours et de programmes nécessaires à une éducation de plus en plus exigeante.

Certes, la loi donne raison aux parents de Saint-Vital de construire une école mais depuis quand une loi tient-elle compte de l'impact négatif de son application? Avec la dénatalité et la perte des nombres de notre population francophone, ne serait-il pas à notre avantage de se regrouper tel que suggéré dans les rapports Comptois et Pantel? Après tout, nous faisons tous partie d'une même communauté francophone et il y a de la force dans les nombres. La construction d'un Centre communautaire dans le sud de Saint-Vital serait sûrement à l'avantage des gens qui vivent dans ce quartier mais d'y inclure une école secondaire porterait atteinte à l'éducation de tous nos enfants et de nos petits-enfants. Jamais le dicton « l'Union fait la force » serait-il plus vrai que dans le cas d'un seul secondaire urbain.

Lucienne Loiselle,
enseignante de 40 ans
dont 24 au secondaire
Saint-Boniface
Le 8 février 2004

SANTÉ

À vos téléphones!

Pour chaque problème, il y a une solution.
Info Santé vient en aide aux francophones.

Mélanie MORIN

La Province du Manitoba a officiellement lancé, le 10 février, le centre d'appels Info Santé, un service téléphonique accessible 24 heures sur 24. Il ne reste plus qu'au volet francophone de trouver tout son personnel.

Au total, l'équipe sera composée de cinq infirmières à temps plein et d'un préposé. « Si quelqu'un veut connaître l'endroit où se tient une clinique d'immunisation ou quoi faire d'un oiseau mort, c'est cette dernière personne qui répondra, explique la directrice générale du Centre de santé Saint-Boniface, Suzanne Nicolas. Tout ce qui n'est pas directement lié à la santé lui sera référé. »

Celle-ci avoue que trouver des employés n'est pas une tâche facile. D'ailleurs, bien que le service soit officiellement disponible depuis quelques jours, il manque encore une infirmière. « Présentement, nous offrons le service en français à 80 % du temps, indique-t-elle. Nous utilisons un service d'interprétation pour le reste, c'est-à-dire que c'est un interprète qui prend l'appel et qui l'explique à l'infirmière unilingue anglaise. »

Suzanne Nicolas reconnaît que cette situation est moins que satisfaisante. « Nous craignions un manque de compréhension, exprime-t-elle. Cela peut avoir un effet important sur l'avis donné. Par exemple, quelqu'un qui dit qu'il a mal au cœur peut donner l'impression qu'il souffre d'angine alors qu'en réalité, cette personne d'une grande tristesse. C'est une situation qui s'est déjà produite dans une autre province. »

La directrice générale ne sait pas combien de temps cela prendra avant l'embauche de la personne manquante. « C'est certain que le plus tôt possible sera le mieux, souligne-t-elle. Plusieurs éléments entrent en ligne de compte et font que ce n'est pas facile. »

Selon Suzanne Nicolas, le fait que l'organisme n'est pas syndiqué, ce qui est rare dans le milieu médical, n'aide pas. « Je suis également restreinte quant à l'horaire à offrir puisqu'il n'y a qu'une personne par quart de travail », affirme-t-elle.




Archives La Liberté

Suzanne Nicolas: « Présentement, nous offrons le service en français à 80 % du temps. Nous utilisons un service d'interprétation pour le reste, c'est-à-dire que c'est un interprète qui prends l'appel et qui l'explique à l'infirmière unilingue anglaise. »

Étant donné que la majorité des professionnels de la santé du Manitoba ont reçu leur formation en anglais, ceux-ci ne sont souvent pas très à l'aise à donner des avis en français. « Comme nous n'avons pas vraiment d'outils pour faciliter le travail des infirmières à communiquer en français, plusieurs pense ne pas être en mesure de donner un bon service et ont peur de ne pas être à la hauteur », explique-t-elle.

En plus de compléter le recrutement, Suzanne Nicolas se fixe d'autres objectifs. « Je veux m'assurer que le service fourni est de haute qualité, indique-t-elle. Les franco-manitobains ont le droit d'être soignés dans leur langue maternelle. Et à long terme, si le service fonctionne bien, on pense l'offrir à toutes les provinces de l'Ouest et peut-être même aux territoires. »

Maintenant qu'Info Santé est officiellement lancé, il ne reste plus qu'à faire connaître le service. La Province a d'ailleurs une stratégie de marketing de prévue qu'elle lancera d'ici deux ou trois semaines. « Nous aussi nous allons faire de la publicité, signale-t-elle. Des rencontres avec les communautés sont prévues afin de mettre un visage à Info-Santé. »

DSFM

Ça va bien

Les démarches visant à implanter une école de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) à Brandon sont presque terminées. En effet, celle-ci à laisser savoir que tout allait comme prévu et qu'ils en étaient maintenant à finaliser le site.

« Nous avons déjà 22 inscriptions de la maternelle jusqu'à la 7e année, indique la présidente de la DSFM, Yolande Dupuis. Une rencontre est prévue avec les parents le 18 février. La prochaine étape sera l'embauche de la direction et d'une secrétaire. Nous devrions nous en occuper vers mars ou avril. »

Il semble que l'expansion de la DSFM ne pas s'arrêtera pas là. En effet, les commissaires ont demandé une étude préliminaire pour la possible implantation d'une école à Thompson. « Il y a beaucoup de francophones là-bas, croit le directeur général de la DSFM, Gérard Auger. Il serait peut-être temps d'établir un programme dans cette communauté et c'est ce que le rapport déterminera. »

M. M.

Prévenir l'ostéoporose

Le Centre de santé de Saint-Boniface propose une série d'ateliers pour sensibiliser le public aux risques de l'ostéoporose. Ce dernier espère armer les participants avec les outils nécessaires pour se défendre contre ce "voleur silencieux".

Robert NICOLAS

Le Centre de santé de Saint-Boniface, en collaboration avec le Centre Youville, l'Hôpital général de Saint-Boniface, la Société d'ostéoporose du Manitoba, Plurielles et la Bibliothèque de Saint-Boniface, offre une série d'ateliers informatifs concernant l'ostéoporose. Le but est de sensibiliser le public aux risques qui se rattachent à cette maladie. (1)

Au Canada, l'ostéporose affecte une femme sur quatre et un homme sur huit. « Nous espérons augmenter les connaissances des gens en général, annonce l'infirmière de santé primaire au Centre de santé, Gisèle Deniset. Les ateliers pourront aider les personnes à prendre conscience des risques associés à cette maladie ainsi de savoir comment la prévenir.

« La Société d'ostéporose du Manitoba a constaté, par le biais d'une étude menée auprès des gens plus âgés, qu'il y avait une lacune au niveau du traitement », explique-t-elle. Cette dernière ajoute que 53 % des femmes qui ont 50 ans ou plus sont au de risque de développer cette maladie.

L'ostéoporose est en partie due à un manque de calcium et de vitamine D. Cela cause une faible masse osseuse menant à la détérioration des os. « Il y a des symptômes majeurs qui peuvent influencer l'évolution de cette maladie, souligne Gisèle Deniset. Le tassement vertébral, la diminution de la testostérone chez les hommes, et la ménopause chez les femmes sont des signes qu'il faut surveiller de près. »

Quatre sessions seront offertes les mardis soirs, du 24 février au 16 mars, à la Bibliothèque de Saint-Boniface. Ces dernières toucheront plusieurs éléments de l'ostéoporose. Les sujets abordés seront : les risques associés à la maladie, les exercices liés à la prévention des chutes, les médicaments et la nutrition. Les ateliers sont ouverts à tous. « Les gens ont souvent tendance à croire que l'ostéoporose ne touche que les personnes aînées et ils ne s'inquiètent pas des risques, remarque-t-elle. Cependant il faut savoir prendre les démarches nécessaires pour se défendre en identifiant les signes avant-coureurs de la maladie. »

photo : Robert Nicolas

Gisèle Deniset : « Les ateliers permettront aux gens de s'instruire au sujet de l'ostéoporose en mettant à leur disposition l'information nécessaire sur la prévention de la maladie et ses risques. »

Cette dernière remarque qu'il importe de joindre tous les groupes d'âge, particulièrement si un individu a des antécédents familiaux d'ostéoporose. « Ce n'est pas une maladie comme les autres, reprend-t-elle. Ce "voleur silencieux" ne fait preuve d'aucun symptôme jusqu'à ce qu'une personne subisse une fracture. Cette personne perd ensuite son indépendance, sa mobilité et devient affectée par l'isolement.

« Avec les "baby boomers" qui prennent de l'âge, il faudra porter beaucoup d'attention aux signes et aux risques qui peuvent provoquer l'ostéoporose rappelle Gisèle Deniset. Nous pouvons souvent prévenir les maladies par le biais d'une bonne nutrition et en faisant de l'exercice. »

(1) Pour plus de renseignements sur les inscriptions, composez les 986-4331.



ORDRE DU CANADA

Un honneur royal

Deux Manitobaines ont été nommées membres de l'Ordre du Canada par la gouverneure générale, Adrienne Clarkson, le 30 octobre. Ce sont la directrice de la Direction de la prévention de la violence au Manitoba, Marlene Bertrand, et la présidente de la Maison Gabrielle-Roy, Annette Saint-Pierre.

Ces dames ont été récompensées pour le travail qu'elles ont effectué dans leurs domaines respectifs. Marlene Bertrand est l'ex-directrice de deux maisons de refuge pour femmes battues au Manitoba.

Annette Saint-Pierre, en plus de ses présentes fonctions au musée de la rue Deschambault, est auteure, ancienne professeure au Collège universitaire de Saint-Boniface et cofondatrice des deux premières maison d'édition françaises de la province. « C'est une grande surprise pour moi de recevoir cet honneur prestigieux », déclare-t-elle.

Aucune date n'a été annoncée pour la cérémonie officielle de la remise des insignes qui accompagnent ce grand honneur.

G.G.

POLITIQUE

Maria Chaput présidente

« La dualité linguistique est une valeur canadienne fondamentale basée sur le respect et l'équité, affirme la sénatrice Maria Chaput. Ce n'est plus le combat d'un groupe, mais celui de toute une société. »

Robert NICOLAS

La sénatrice Maria Chaput a été élue, le 16 février, présidente du Comité sénatorial permanent sur les langues officielles. De nouvelles responsabilités pour la franco-manitobaine qui veut offrir aux Canadiens bien plus que deux langues officielles.

Un peu plus d'un an après sa nomination comme sénatrice, Maria Chaput espère que ses efforts au Comité sénatorial permanent sur les langues officielles pourront faire une différence. « À mon arrivée à Ottawa, j'ai pris le temps d'étudier l'appareil politique afin de bien comprendre le rôle que jouent les sénateurs, explique Maria Chaput. Je me suis créé un réseau d'alliés qui m'aide à mettre en œuvre les démarches que nous mettons de l'avant afin de défendre les droits des communautés minoritaires. »

Maria Chaput sera en bonne compagnie au sein du Comité qu'elle présidera. En plus du sénateur Jean-Robert Gauthier, qui agira à titre de président honoraire, la sénatrice franco-manitobaine côtoiera des personnalités bien connues en la personne de Viola Léger, alias la Sagouine, et le comédien Jean Lapointe, tous deus aussi sénateurs.

« Le sénat a comme mandat de protéger les minorités, mais il faut pousser pour que le projet de dualité linguistique devienne réalité, souligne-t-elle. Et les communautés de langues officielles a aussi la responsabilité de prendre toutes les mesures qui s'imposent pour bien comprendre l'étendu de leurs droits et de profiter au maximum des règles en matière de dualité linguistique. »

Le plan Dion, présentement dans les mains du sénat, donne justement un engagement au développement des communautés linguistiques minoritaires. « Le gouvernement doit identifier une personne responsable pour mener à bien tout le dossier, affirme Maria Chaput. Avec mes collègues du sénat, nous espérons faire avancer le dossier au cours des prochains mois, avant les élections. »

Invitée à titre de conférencière lors de l'assemblée annuelle de l'Association des juristes d'expression française de la Saskatchewan, la sénatrice en a profité pour rappeler à ces derniers l'importance qu'ils jouent dans l'application et le respect de la loi. « Je voulais m'assurer que les juristes comprennent leur rôle dans l'application des lois, et l'influence qu'ils peuvent avoir dans le développement de politiques, précise-t-elle. C'est important d'avoir des personnes qui suivent de près les actions du gouvernement tout en ayant le développement des communautés de langues officielles minoritaires en tête. »

Fière de ses racines, Maria Chaput croit que les efforts mis de l'avant par les francophones du Manitoba portent fruits. « Je suis très fière de la communauté franco-manitobaine, lance-t-elle. Tout le travail effectué en collaboration avec les gouvernements montre à ces derniers que la communauté est bien vivante et qu'il est important de continuer à s'engager à son développement. »

Archives La Liberté

La sénatrice Maria Chaput a été nommée présidente du Comité sénatorial permanent sur les langues officielles.

POLITIQUE

Un échelon de plus

Le député de Saint-Boniface, Raymond Simard, a été élu, le 4 février, en tant que président du caucus du Nord et de l'Ouest, qui est composé de 18 députés et de 15 sénateurs, dont Maria Chaput. Celui-ci, choisi à l'unanimité par ses pairs, succède au secrétaire parlementaire du Commerce international, John Havard.

D'autre part, Raymond Simard a également été élu vice-président du comité des Langues officielles et nommé au comité national des Affaires étrangères. « C'est une excellente façon de faire valoir les idées de mes électeurs, partage le député au sujet de ses nouvelles responsabilités. Et c'est bon pour Saint-Boniface parce que ça nous met sur la carte. »

Ce dernier se dit prêt à affronter les défis qui feront surface et le travail qu'entraîneront sûrement ces nouvelles tâches. « Ce sont des postes qui demandent beaucoup de temps, avoue-t-il. Mais, je n'ai jamais eu peur de travailler. »

G.G.

FORCES ARMÉES

Une lettre ça fait plaisir...

Il est toujours agréable de se faire dire que nous sommes appréciés, encore plus quand nous sommes au loin. Les Forces armées canadiennes ont donc mis sur pied un système de courrier électronique pour leurs soldats.

Mélanie MORIN

Depuis janvier 2001, les Forces armées canadiennes proposent aux Canadiens d'écrire des messages électroniques d'encouragement et de soutien aux troupes déployées en Afghanistan. Ces petits mots sont très appréciés des soldats. (1)

« Depuis toujours, il était possible d'envoyer des lettres écrites à la main, aux soldats, rappelle l'agente aux affaires publiques des Forces armées canadiennes, Louise Girouard. Depuis les événements du 11 septembre, plusieurs pays ne les acceptent plus. C'est le cas de l'Afghanistan, où plus de 2 000 de nos soldats sont postés présentement. »

Selon celle-ci, les messages sont lus religieusement par les militaires, qui ont facilement accès à Internet là-bas. « C'est incroyablement bon pour le moral des troupes, indique-t-elle. Certains soldats sont revenus dernièrement et nous ont tous laissé savoir que ces petits mots leur faisaient du bien. »

Le service commence à gagner en popularité. Déjà plus de 20 000 messages ont été envoyés depuis sa création. « Le courrier électronique a l'avantage d'être rapide, affirme-t-elle. Seulement quelques minutes sont nécessaires. De plus, c'est instantané. Dès qu'un nouveau message est envoyé, il est accessible à tous. »

On trouve de tout sur ce babillard électronique. La plupart des messages sont des mots d'encouragement. « Plusieurs personnes disent aux militaires de faire attention à eux, signale Louise Girouard. Il y a aussi beaucoup de messages qui indiquent que ceux-ci sont une source d'inspiration quotidienne. »

Des gens de partout au pays, de tous les âges, écrivent aux membres des Forces armées canadiennes. « À une certaine période, il y avait même une école qui avait pris l'initiative de faire envoyer des blagues par ses élèves », raconte-t-elle.

L'agente aux affaires publiques trouve par contre dommage qu'il y ait si peu de messages en français. En 2003, plus de 800 courriels envoyés par les gens de l'Ouest canadien, seulement huit étaient écrits dans la langue de Molière. Sur les quelque 130 mots provenant du Manitoba, deux l'étaient en français. « C'est très peu, avoue-t-elle. Nous aimerions en recevoir plus, surtout qu'il y a beaucoup de francophones présentement en Afghanistan. C'est toujours agréable pour eux de recevoir des mots d'encouragement dans leur langue maternelle. »

(1) Il est possible d'écrire un message à l'adresse Internet www.forces.gc.ca, sous la rubrique « Écrivez aux militaires ».



Archives La Liberté

Les militaires apprécient beaucoup les milliers de messages électroniques envoyés par les Canadiens.



HIVER EN FÊTE

Winnipeg parmi les lauréats

La ville de Winnipeg a reçu un prix pour sa grande variété d'événements hivernaux. En effet, le prix national Célébration Hiver en fête lui a été remis le 14 février.

Les villes en compétition étaient jugées sur la présentation visuelle des arrangements lumineux des secteurs privé, public et commercial ainsi que sur les activités organisées pour la saison hivernale et la période des fêtes. Winnipeg a remporté la palme dans la catégorie des villes de plus de 20 000 habitants.

Le Festival du Voyageur, le Fork-North Portage Partership, Take Pride Winnipeg et les employés de la ville ont spécialement été reconnus pour leurs efforts à inciter les gens à profiter des plaisirs de l'hiver.

Soulignons que Portage la Prairie s'est également vu remettre un prix Célébration Hiver en fête dans la catégorie des villes entre 5 000 et 15 000 habitants.

M. M.

SAINT-JEAN BAPTISTE

Place aux comédiens!

Sortez vos talents de détectives afin d'aider un jeune homme blessé lors de la première guerre mondiale à retrouver sa famille...

Mélanie MORIN

Pour sa 14e saison, le Théâtre Montcalm présentera, du 26 au 29 février, une pièce de Jean Anouilh intitulée *Le voyageur sans bagage*. Mystère. Drame et intrigue sont au menu de cette soirée qui permet à toute la communauté de se rassembler. (1)

L'histoire présente un jeune homme qui revient de la première guerre mondiale en ayant perdu la mémoire. Il se retrouve même à l'asile avant qu'une femme riche décide de le prendre sous son aile et ne l'aide à trouver sa famille. « Il faut qu'elle trouve les traces de son passé, indique le metteur en scène, Lucien Jean. Le processus sera intrigant pour les spectateurs qui devront se poser plusieurs questions. Les gens auront certainement le goût de jouer au détective afin d'essayer de deviner ce qui va se passer. »

Celui-ci explique que c'est l'envie de donner un aperçu de ce qu'était la vie à cette époque, c'est-à-dire dans les années 1930, qui a motivé le choix de la pièce. « Depuis longtemps, je cherchais une histoire qui parle de la guerre, affirme-t-il. Avec *Le voyageur sans bagage*, les spectateurs pourront avoir une bonne idée de ce que les gens ont eu à passer à travers. »

Archives La Liberté

Les gens du Théâtre Montcalm monteront encore une fois sur les planches cette année.

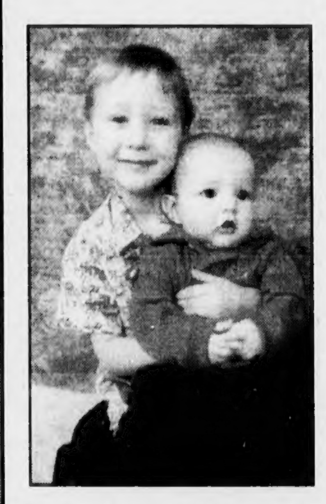
L'an dernier, le Théâtre Montcalm avait présenté *Le malade imaginaire* de Molière. « Je n'aime pas répéter les mêmes choses d'une année à l'autre, raconte celui qui agit comme metteur en scène pour la troupe depuis maintenant une dizaine d'années. J'essaie donc de trouver des pièces différentes. *Le voyageur sans bagage* est un mélodrame. C'est intéressant car nos habitués se posent toujours la question à savoir quel genre d'histoire nous allons présenter. J'aime l'idée de leur permettre de faire de belles découvertes. »

D'une durée de deux heures, la pièce compte en tout 13 comédiens, dont plusieurs nouveaux. « Leur venue au sein du groupe amène une dynamique intéressante, croit Lucien Jean. J'aime beaucoup voir la transformation de l'équipe. Au début, il y a des incertitudes, des questionnements. C'est un beau défi que de développer quelque chose à partir de cela et d'en faire un produit fini. »

Outre les gens qui montent sur les planches, le metteur en scène est entouré d'une trentaine de personnes. « Un projet comme celui-là ne peut pas se réaliser seul, souligne-t-il. C'est toute une machine que de monter une pièce de théâtre! »

(1) La pièce est présentée les 26, 27 et 28 février à 20 h et le 29 février à 14 h à la Salle du Centenaire de Saint-Jean-Baptiste. Les billets sont en vente à la Caisse Provencher, succursale de Saint-Jean-Baptiste, au 758-3372. Le prix est de 15 $ pour les adultes et de 10 $ pour les étudiants.

T'es parent avec qui, toi ?



Bonjour!

Mon nom est **Zachary** et j'ai 5 ans et demi. J'aimerais vous faire part de la naissance de mon frère **Éric Nicholas**, né le 12 juillet 2003 à l'Hôpital général Saint-Boniface. Il pesait 8 lbs 5 oz et mesurait 20 pouces ¾.

À nous deux, nous faisons la joie de maman et papa Michelle (Boily) et Jeff Boyko.

Éric est la fierté de nos grands-parents Georges et Béatrice (Freynet) Boily de La Broquerie, Rudy et Margaret (Heckert) Boyko de Beauséjour.

Tante Sheryl Webb (Winnipeg) et oncle Mario Boily (Woodridge) ont accepté d'être marraine et parrain.

On envoit de grosses bises à tous nos oncles, tantes, cousins et cousines à Île-des-Chênes, Woodridge, Winnipeg et Tyndall.

T'es parent avec qui, toi ?



Bonjour!

Je m'appelle **Gabrielle Michelle Marie Bahuaud**. Je suis née le 8 décembre 2003, à 13 h 06, à l'Hôpital général Saint-Boniface. Je pesais 8 livres et mesurais 20 pouces.

Je fais la joie de maman et papa Michelle (Bradley) et Daniel Bahuaud.

Je suis la fierté de mon grand-père Hector Bahuaud, de Saint-Boniface, et de mes grands-parents, Velda Bradley et Peter Moroz, de Neepawa.

De gros bisous à ma marraine et mon parrain, Karen et Henryk Ralcewicz, ainsi qu'à ma tante Nicole Bahuaud et mon oncle Brad Bradley. Des câlins à tous les cousins et cousines!

Je vous aime tous!

Votre ange, Gabrielle

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ CENTRE D'INFORMATION

Île-des-Chênes

- ✔ 27 février • ***Club de danse du Bon Vieux Temps*** • soirée dansante • 7 $ • invités : Town 'n Country • 20 h à 23 h 30 • centre récréatif • info. : Yvette, 878-9562 ou Lucien, 878-3352.

Lorette

- ✔ 19 février • ***Déjeuner aux crêpes*** • Bienvenue à tous! • 7 h à 10 h • École Lagimodière.
- ✔ 3 mars • ***Atelier : Mon album de photos de famille*** • un atelier portant sur la préservation des photographies • inscriptions • 13 h • Club des Blés d'Or • info. : Priscilla, 878-2758.
- ✔ 4 mars au 4 avril • ***L'Heure du conte*** • CRÉE • les premiers jeudis de chaque mois • 18 h 30 • École Lagimodière • info. : Pierre, 878-3922.

Notre-Dame-de-Lourdes

- ✔ 12 mars • ***Dégustation de vin*** • 20 $ • billets disponibles au Centre Dom-Benoît jusqu'au 4 mars • goûter servi • Club d'Âge d'Or • info. : Claire, clairemabon@hotmail.com.

Parc Windsor

- ✔ 19 février au 25 mars • ***Série*** • 7 semaines • enfants de 2 à 4 ans • les jeudis soir • il reste encore des places • 18 h à 19 h 30 • CRÉE • info. : Brigitte, 237-9666.
- ✔ 20 février au 26 mars • ***Série*** • 7 semaines • pour les enfants de 0 à 2 ans • les vendredis • il reste encore des places • 9 h 30 à 11 h • CRÉE • info. : Brigitte, 237-9666.
- ✔ 25 février au 31 mars • ***Série communication*** • Comment parler pour que les enfants écoutent et écouter pour que les enfants parlent • les mercredis • 6 soirées • inscriptions • 18 h 30 à 20 h 30 • CRÉE • info. : 237-9666.

Saint-Adolphe

- ✔ 13 mars • ***Bière et saynètes*** • comité culturel • portes ouvrent à 19 h • adultes : 10 $ • carte étudiant : 5 $ • billets : Adrien : 883-2381 • 20 h • Salle des Pionniers • info. : Éveline, 883-2383.

Saint-Boniface

- ✔ 24 février • **Série** ***: L'ostéoporose : Mes os ... Je m'en occupe*** • Centre de santé Saint-Boniface et Pluri-elles • thème : Le voleur silencieux • invités : Gisèle Deniset, infirmière et Hélène McCarthy, conseillère, Pluri-Elles • gratuit • inscriptions : 986-4331 • 19 h à 20 h 30 • salle Marie-Lynne Bernard de la Bibliothèque de Saint-Boniface • info. : Louis-Philippe, 986-4270.
- ✔ 28 février • ***Musique chrétienne en français au Café Chrétien*** • gâteau, café équitable, soda, pizza, vente d'artisanat d'Amérique du sud et kiosques • 20 h à 23 h • Centre étudiant du CUSB • info. : Julie, 237-9851, jlebnan@archsaintboniface.ca.
- ✔ 29 février • ***Partie de cartes*** • whist avec encan silencieux et goûter • 3 $ • 19 h 30 • Club Eclipse • info. : Gilbert, 233-4079.
- ✔ 2 mars • **Série** ***: L'ostéoporose : Mes os ... je m'en occupe*** • Centre de santé et Pluri-elles • thème : Activité physique et sûreté • Gisèle Delaquis, physiothérapeute, Hôpital général de Saint-Boniface • gratuit • inscriptions : 986-4331 • 19 h à 20 h 30 • salle Marie-Lynne Bernard de la Bibliothèque de Saint-Boniface • info. : Louis-Philippe, 986-4270.
- ✔ 4 mars • ***Soirée de yoga*** • découvrez comment le yoga touche la santé physique, mentale et émotionnelle en aidant à améliorer la posture, réduire le stress et tonifier les muscles par la relaxation • gratuit • inscriptions : 986-4331 • 19 h à 20 h • salle Marie-Lynne Bernard, Bibliothèque de Saint-Boniface • info. : Louis-Philippe, 986-4270.
- ✔ 5 mars • ***Boîte à chansons*** • étudiants.es du CUSB • chansons francophones • CUSB • info. : Christian, 233-0210, poste 347.
- ✔ 6 mars • ***Synergie au Féminin - Un jour, toujours*** • célébration de la Journée internationale de la femme • inscriptions à l'avance • 8 h 30 à 16 h • CUSB • info. : Julie, 233-1735 ou 800-207-5874.
- ✔ 6 mars • ***Atelier de formation dans le domaine de la chanson*** • Le Réseau National des Galas de la chanson • interprétation scénique • animatrice : Josée Martin • inscriptions : 15 $ pour les membres du 100 Nons et 20 $ pour les non-membres • CCFM • info. : Hélène, 231-7036.
- ✔ 7 mars • ***Prix Réseau*** • Réseau Action Femmes • prix accordé à des femmes francophones du Manitoba qui ont contribué de façon remarquable au développement collectif de la communauté • date limite pour la remise des candidatures : 23 février • info. : 231-7063, raf@raf-mb.org.

Saint-Jean-Baptiste

- ✔ 26 février au 28 février • ***Théâtre Montcalm*** • présentation de la comédie *Le voyage sans bagage* • adultes : 15 $ • étudiants : 10 $ • réservations pour des groupes de l'extérieur: Lucette, 758-3913. • 20 h • salle centenaire • info. : Lucien, 758-3255.

Saint-Laurent

- ✔ 5 mars au 7 mars • ***Festival Manipogo*** • soirée de théâtre, repas et soirée dansante • déjeuner aux crêpes, parade de bombardiers, courses de moto-neiges, pêche à la Drudge, soirée sociale • info. : Audrey Combot, 646-2959.

Saint-Malo

- ✔ 22 février • ***Courses d'automobiles sur glace*** • entrée gratuite • 10 h • Parc provincial • info. : Léo, 347-5885.

Saint-Pierre-Jolys

- ✔ ***Livre sur l'histoire de Saint-Pierre-Jolys*** • coût : 75 $ avant le 1er mars • 85 $ après le 1er mars • envoyez un chèque à C.P. 25, Saint-Pierre-Jolys (Manitoba), R0A 1V0 • chèque payable au Comité du livre.
- ✔ 11 février au 28 avril • ***Exercices d'aérobie à faible impact*** • Le Coin Santé • les mercredis • 19 h • Centre récréatif • info. : Cécile, 433-3891.
- ✔ 11 février au 28 avril • ***Exercices pour personnes âgées*** • les mercredis et vendredis • 10 h • Manoir de Saint-Pierre-Jolys • info. : Cécile, 433-3891.

Sainte-Anne

- ✔ 7 mars • ***Curling funspiel en famille*** • CCCSA • 40,00 $ par équipe de 4 personnes • inscrivez-vous d'avance • 10 h • info. : Diane, 422-4133.

Sainte-Anne-des-Chênes

- ✔ 20 février • **Danse du Voyageur du *Sainte-Anne Old Time Dance Club*** • 5 $ • sans alcool • léger goûter • tirage 50/50 • 20 h à 23 h 15 • gymnase ouest de l'école d'immersion • info. : Gérald, 422-5687 ou Bernie, 422-5909.

De génération en génération



Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le jeudi précédant la date de parution**.

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

MUSIQUE

Week-ends de la Chanson

Nadia Gaudet et Jeff Staflund, représenteront le Manitoba dans le cadre de la Série Découvertes à Montréal ce printemps. Ce sera l'occasion idéale de partager la culture franco-manitobaine ainsi que de sonder le marché québécois.



Archives La Liberté

Jeff Staflund : « C'est la première fois que je ferai un spectacle dans la province du Québec. Je crois que c'est une bonne idée d'avoir un organisme qui s'occupe de faire la promotion des francophones hors Québec et je suis content d'y participer. »

Robert NICOLAS

Le bureau de promotion de la Zone francophone , Zof Montréal, présente trois Week-ends de la Chanson au Studio-théâtre de la Place des arts à Montréal. Les artistes Nadia Gaudet et Jeff Staflund iront au Québec pour représenter le Manitoba, les 19 et 20 mars, dans le cadre de la Série Découvertes intitulée, *Des Plaines au Pacifique*. Ce voyage leur permettra de sonder le marché québécois.

À la suite d'une étude menée par la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), un nouvel organisme a été érigé avec le mandat de faire connaître les artistes francophones canadiens au Québec. « Cette occasion est idéale pour que les artistes puissent démontrer leurs talents tout en ayant un avant-goût d'un nouveau marché, explique la représentante du secteur chanson-musique de Zof Montréal, Lise Beaudoin. C'est un événement très médiatisé, qui permet d'acquérir une grande visibilité. Il y a certainement un besoin de faire connaître les artistes canadiens français. »

Avec trois disques compacts à son actif, l'auteur-compositeur-interprète, Jeff Staflund se compte chanceux d'avoir l'occasion de se présenter sur scène dans le cadre de la Série Découvertes. « C'est la première fois que je ferai un spectacle dans la province du Québec, annonce-t-il. Je crois que c'est une bonne idée d'avoir un organisme qui s'occupe de la promotion des francophones hors-Québec et je suis content d'y participer ». Ce dernier note que cette expérience lui permettra d'établir de bons contacts .

Après avoir été finaliste du Festival international de la chanson à Granby deux fois en plus d'un séjour à l'école de la chanson, Nadia Gaudet a hâte de retourner au Québec. « Ça sera intéressant de présenter un spectacle devant des gens de l'industrie, remarque-t-elle. Je sais à quoi m'attendre, je connais bien la Place des arts et c'est un beau théâtre. »

Cet organisme, qui en est présentement dans sa troisième année d'un mandat de quatre ans, pourrait devenir un réseau multidisciplinaire pour la culture francophone. « Nous représentons, pour l'instant, le secteur de la chanson-musique et celui de l'édition, note-t-elle. Cependant, on aimerait inclure le domaine du théâtre et de l'art visuel. » Cette dernière souligne qu'il existe une volonté pour étendre les horizons du projet.

Les Rendez-Vous

THÉÂTRE

Pour sa 14e saison, le ***Théâtre Montcalm*** de ***Saint-Jean-Baptiste*** présente, du 26 au 29 février, la pièce ***Le Voyageur sans bagages***, du dramaturge français Jean Anouilh, d'après une mise en scène de Lucien Jean. Les représentations ont lieu à la Salle Centenaire. Le prix d'entrée est de 15 $ pour les adultes et 10 $ pour les étudiants. Infos et réservations pour groupes de l'extérieur : 758-3372 ou, par télécopieur, au 758-3346.

Le ***Manitoba Theatre for Young People (MTYP)***, à La Fourche, présente, du 19 au 29 février, le spectacle de marionnettes géantes ***The Dream Catchers***, d'Henriette Major, une production de la troupe du ***Théâtre Sans Fil*** de Montréal, et s'adressant aux jeunes de 5 à 12 ans. Infos et billets : 947-0394 ou www.mtyp.ca.

La ***Ligue d'improvisation du Manitoba et le Centre culturel franco-manitobain*** présentent la deuxième édition des ***24 heures de l'impro***, les 6 et 7 mars au Foyer du CCFM. Infos : Jean Fontaine au 237-9800.

MUSIQUE

Le ***Festival du Voyageur*** présente les groupes musicaux ***Folle Avoine*** et ***Hart Rouge***, le 20 février, de même qu'une soirée, le 21 février, avec les musiciens de la Louisiane d'***Hadley Castille*** et, en première partie, l'ensemble ***Johnny Cajun***. Ces deux spectacles se déroulent à la salle du Rendez-Vous, au 768, avenue Taché, et débutent à 20 h 30. Les billets pour chacun des deux concerts, en vente au coût de 30 $ plus taxe et frais d'agence, sont disponibles par Ticketmaster, au 780-3333 ou www.ticketmaster.ca.

Le 5 à 7 du Foyer du CCFM, le 27 février, mettra en vedette le chanteur ***Édouard Lamontagne***. L'entrée est gratuite et un menu d'amuse-gueules sera offert.

Dans le cadre de la série des ***Concerts de jazz canadien***, produite par ***Michelle Grégoire***, le CCFM propose, le 27 février, une soirée avec le ***David Braid Sextet***. Le concert aura lieu à la Salle Pauline-Boutal et débutera à 20 h. Le prix des billets est de 15 $ à l'avance et 17 $ à la porte. Infos et billets : 233-8972.

Le ***100 Nons*** organise, le 6 mars au CCFM, un ***atelier d'interprétation scénique*** animé par la comédienne, chanteuse et metteure en scène montréalaise ***Josée Martin***. Infos et inscription : Hélène au 231-7036.

L'***Orchestre de chambre Agassiz*** présente, le 21 février, un concert-hommage à la violoncelliste winnipegoise de réputation internationale Zara Nelsova, décédée l'an dernier. Ce concert mettra en vedette, entre autres, le pianiste québécois ***Stéphane Lemelin***, et aura lieu à la salle Eckhardt-Grammatté de l'Université de Winnipeg, à 20 h. Billets et réservations : 474-7259.

Les 20 et 21 février, à l'occasion d'un programme de musique britannique, l'***Orchestre symphonique de Winnipeg (OSW)*** recevra le pianiste francophone ***Marc-André Hamelin***, de renommée mondiale. Infos, billets et réservations : 949-3999 ou www.wso.mb.ca.

L'organiste de la Cathédrale de Washington, ***Erik Suter***, présentera un concert le 22 février, à 14 h 30, à l'église Westminster, située à l'intersection de l'avenue Westminster et de la rue Maryland. Des œuvres de ***Bach*** et de ***César Franck*** figurent au programme. Le prix des billets est de 17 $ à l'avance et de 22 $ à la porte. Infos : 786-4882.

Le ***Manitoba Opera*** présente, le 28 février, une soirée hommage à Giuseppe Verdi, intitulée ***Viva Verdi!***, et qui comprendra, entre autres, des extraits de *Rigoletto*, de *La Traviata*, de *Nabucco* et de *Aïda*. Le concert a lieu à la Salle du Centenaire, au 555, rue Main, et débute à 20 h. Infos et billets : 957-7842, 780-3333 ou www.ticketmaster.ca.

EXPOSITIONS

Le ***Musée des beaux-arts de Winnipeg*** propose, jusqu'au 30 mai, une exposition du céramiste ***Robert Archambeau***, récipiendaire d'un prix du Gouverneur Général en arts visuels. Le 3 mars, l'artiste sera sur place pour commenter ses œuvres, dans le cadre d'un 5 à 7. Infos : 786-6641 ou www.wag.mb.ca.

AUTRES

Le ***marais Oak Hammock*** organise, le 19 février, à 18 h, une nuit spéciale d'***astronomie*** avec repas et musique, sous le thème *Étoiles et chandelles*. Les billets sont en vente au coût de 36 $ et 40 $ pour les non-membres. Infos et réservations : 467-3282.

Le ***Cercle de presse francophone du Manitoba*** organise, le 19 février, une conférence du biographe, écrivain et journaliste québécois ***Georges-Hébert Germain***, qui viendra présenter son dernier ouvrage, *Les coureurs des bois : la saga des Indiens blancs*. Celle-ci aura lieu à la salle Pauline-Boutal du CCFM, à 19 h 30. L'entrée est libre.

La ***Chorale des Petits Intrépides***, à Saint-Boniface, est à la recherche de ***chanteurs/chanteuses de 8 à 12 ans***. Les répétitions ont lieu les mercredis, de 18 h 15 à 19 h 15, à la Salle Père-Lemoine de l'école Précieux-Sang. Renseignements : Vivianne au 237-4669.

Sélection recueillie par Stéphane MICHAUD

CHANSON

Les artistes éblouissent

Si c'est en forgeant que l'on devient forgeron, les membres du 100 Nons s'y prennent bien. Ceux-ci auront l'occasion de perfectionner leur œuvre lors d'un atelier de formation en interprétation scénique.

Gabriel GOSSELIN

Le 100 Nons, en collaboration avec le Réseau national de la chanson, offre le 6 mars un atelier de formation portant sur l'interprétation scénique. La séance sera animée par la comédienne-chanteuse et metteure en scène, Josée Martin, et se déroulera au Centre culturel franco-manitobain (CCFM).

La directrice générale du 100 Nons, Hélène Molin-Gautron, signale que des activités comme celle-ci permettent aux participants de gagner de l'expérience qu'un simple spectacle est incapable de leur accorder. « C'est surtout apprendre à communiquer les paroles, explique-t-elle. Il ne faut pas juste chanter, il faut rendre la chanson vivante. »

Celle-ci indique que ce sont les membres de son organisme qui sont les bénéficiaires d'une telle activité. « L'atelier leur donne une formation professionnelle, lance-t-elle. Les formateurs sont des gens qui vivent des spectacles et qui travaillent avec le Réseau national de la chanson.



photo : Gabriel Gosselin

La directrice générale du 100 Nons, Hélène Molin-Gautron, se tient occupée ces jours-ci. À part d'offrir une série de spectacles au public et des ateliers de formation à ses membres, son organisme a organisé les activités pour le Fort LaReine lors du Festival du Voyageur.

« Je ne dis pas ça parce qu'il n'y a pas de formateurs ici au Manitoba, continue la chanteuse. C'est juste toujours bien que nos membres reçoivent des nouveaux conseils. C'est intéressant pour eux d'entendre un point de vue différent. »

C'est la quatrième activité en ce genre offerte cette année par le 100 Nons et le Réseau National de la chanson. Les membres de l'organisme ont pu notamment participer, en novembre, à une séance animée par Mario Chénart, portant sur la composition mélodique.

« C'est grâce au Réseau national de la Chanson que nous tenons ces ateliers, reprend Hélène Molin-Gautron. Nous offrons aussi d'autres ateliers, indépendamment de ce que fait le Réseau national de la chanson. Mais chaque province qui organise un Gala de la chanson a droit à cette formation. Alors, on en profite. »

D'autre part, le 100 Nons se prépare, en vue de sa séparation du Conseil jeunesse provincial (CJP). L'organisme déménage ses bureaux au Centre culturel. « Notre déménagement au CCFM est prévu le 1er avril. Nous avions déjà une salle insonorisée de répétition au là-bas. Faut dire qu'elle est beaucoup utilisée. Je suis vraiment contente d'avoir finalisé une entente avec eux. C'est une très bonne nouvelle! »



Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.

THÉÂTRE

Jeux de rêves

Animé par des marionnettes géantes, le Théâtre sans fil propose une pièce unique, qui explore les diversités de l'univers du rêve, qui parfois hante ou enchante le sommeil des enfants.

Robert NICOLAS

Le Manitoba Theatre for Young People (MTYP) présente, du 20 au 29 février, au Centre d'arts CanWest Global, une production du Théâtre sans fil intitulée, *The Dream Catchers*. De Montréal, cette compagnie de marionnettes géantes explore le monde onirique en donnant vie aux personnages imaginaires. (1)

Fondé en 1971à l'université de Québec à Montréal, le Théâtre sans fil s'inspire du *Bunraku*, une tradition japonaise, qui existe depuis 350 ans. Avec plus de 25 marionnettes géantes, mesurant de un à quatre mètres de hauteur, cette approche théâtrale était autrefois réservée aux adultes. *The Dream Catchers*, créée en 1992, est la première pièce de l'histoire de la compagnie uniquement conçue pour les jeunes. Celle-ci se démarque par des effets spéciaux tels que, les feux d'artifices et des projections multimédia.

« Nous avons fait une récolte de rêves auprès des jeunes de six à douze ans, explique le directeur artistique, André Viens. Après en avoir ramassé plus de mille, ils ont été catégorisés pour faire ressortir les points communs. C'est un spectacle qui a été basé entièrement sur les résultats de nos recherches.

Cette pièce explore le monde imaginaire dans lequel les personnages principaux, Simon et Marie-Ève, décident d'affronter leurs cauchemars. L'un fini par intervenir dans les rêves de l'autre. « Ce monde irréel est souvent négligé, malgré que se soit une réalité constante chez les enfants, remarque-t-il. Les parents n'ont souvent pas les outils pour régler les rêves. Nous espérons donner des pistes de solutions pour permettre de mieux comprendre cet univers. »

« Des guides pédagogiques ont été envoyé aux écoles, note-t-il. On espère qu'on pourra aider à développer et à susciter l'imagination des jeunes et qu'ils voudront, par la suite, parler de leurs propres rêves. » Ce dernier souligne l'importance d'écrire cette pièce en utilisant un vocabulaire qui correspond à la réalité des enfants. « Cet événement et plus qu'un simple spectacle, reprend André Viens. Cette expérience permet d'ouvrir les yeux au monde onirique pour enfin en parler. C'est un processus qui se fait avant, pendant et après la pièce. »



photo : Gracieuseté Manitoba Theatre for Young People

The Dream Catchers sera présenté au Centre d'arts CanWest Global du 20 au 29 février.

(1)Le Manitoba Theatre for Young People, situé au 2, rue Forks Market, à La Fourche. Pour plus de renseignements au sujet des billets et de l'horaire des représentations, téléphonez au 942-8898.

ONF

Prenez la parole citoyen

C'est maintenant le temps de dire tout haut ce que vous pensez tout bas. L'Office national du film donne la chance aux Canadiens de s'exprimer sur des sujets chauds d'actualité.

Mélanie MORIN

L'Office national du film (ONF) propose aux internautes un nouveau site : Parole citoyenne. Chaque mois, une nouvelle thématique y est proposée afin de lancer un débat de société.

« Nous choisissons des sujets larges et d'actualité qui peuvent engager la discussion », indique la chargée de projet, Patricia Bergeron.

Lors du premier mois d'existence du site, les visiteurs ont été invités à faire entendre leur point de vue sur ce que signifie pour eux être citoyens au 21e siècle. « Nous avons ensuite proposé de parler de l'homophobie et des mariages gais, affirme-t-elle. La troisième thématique était la consommation, et présentement nous avons quelque chose sur la santé des enfants. »

Pour préparer chaque sujet, l'ONF se dote d'une vingtaine de collaborateurs. « Nous nous laissons diriger, signale-t-elle. Ils nous donnent des pistes, fournissent des textes d'opinion. Ils ont carte blanche tout en restant, bien évidemment, dans le respect de la société civile dans laquelle nous sommes. »

Le but de ce nouveau site Internet est de faire réagir le public. « Nous offrons un cadre d'expression, de création, d'échanges et de réflexions pour permettre aux utilisateurs de protester, réfléchir, dénoncer et agir, précise la chargée de projet. Nous voulons que cette tribune soit un vivier d'idées et d'opinions, un forum d'échanges et, peut-être, une antichambre du changement social. Après tout, depuis sa création, l'ONF cherche à développer la participation à la vie communautaire et l'éveil au rôle démocratique. »



photo : Gracieuseté ONF

Le contenu audiovisuel est très important sur le nouveau site de l'Office national du film, *Parole citoyenne*. Il est possible de visionner plusieurs documentaires dont *Vue du Sommet*.

Au total, six catégories sont proposées aux internautes. *Images du réel* montre des films produits par l'ONF, *Nouveaux territoires* est consacrée à la relève et *Perspectives* invite à la réflexion. Quant à *Caméra citoyenne*, elle propose de suivre le processus cinématographique alors que *Cinéaste engagé* offre le portrait d'un artisan. Finalement *Tribune publique* est le lieu de débat. « L'audiovisuel est très important sur le site, indique Patricia Bouchard. Chaque thématique propose environ une heure et demie de ce genre de contenu. »

Selon celle-ci, la participation est satisfaisante jusqu'à maintenant. « Les gens passent en moyenne de 15 à 20 minutes sur le site, explique-t-elle. C'est excellent pour un site Web. De plus, il y a eu environ 10 000 visites depuis le lancement, un bon nombre si on prend en considération qu'il n'y a pas eu de battage publicitaire. Le défi est maintenant de s'assurer que les personnes reviendront visiter *Parole citoyenne*. »

Patricia Bouchard se donne jusqu'au mois de mai pour faire des essais et voir comment le projet se déroulera. « Nous savons que certaines sections sont plus populaires que d'autres, précise-t-elle. Il faudra donc changer la formule, la présentation des moins visitées afin de les améliorer. »


1970 - 2004
35













1970 - 2004

35



















JURICOURRIEL

Résumé d'arrêt

Sauvé c. Québec (Directeur général des élections)

L'alinéa 51e) de la *Loi électorale du Canada* déclare inhabile à voter à une élection fédérale « toute personne détenue dans un établissement correctionnel et y purgeant une peine de deux ans ou plus ».

La Cour suprême du Canada a dû se prononcer quant à la constitutionnalité de l'alinéa 51e). L'appelant prétend que cette disposition porte atteinte à l'article 3 et au paragraphe 15(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés* et que cette atteinte ne peut se justifier selon l'article premier. Le ministère public reconnaît que l'alinéa 51e) porte atteinte au droit de vote garanti par la Constitution mais soutient que cette violation vise un objectif valide du point de vue constitutionnel et que les mesures choisies sont raisonnables et justifiées.

La Cour adopte majoritairement comme point de départ que le droit de vote est un droit fondamental tant pour notre démocratie que pour la primauté du droit et que, par conséquent, il ne doit pas être écarté à la légère. De fait, les juges rejettent carrément l'argument du ministère public voulant qu'ils doivent faire preuve de retenue judiciaire étant donné la nature philosophique, sociale et politique de la question.

Selon les juges de la majorité, « priver les prisonniers du droit de vote équivaut à abandonner un important moyen de leur inculquer des valeurs démocratiques et le sens des responsabilités sociales. » (voir le paragraphe 38)

La Cour a donc conclu, qu'en l'espèce, la privation du droit de vote n'est pas justifiée selon l'article premier de la *Charte*.

MINI-LEXIQUE

Votre mini-lexique de cette semaine dresse une liste de cours et tribunaux ainsi que leurs abréviations. Certains sites Web d'intérêt particulier vous sont aussi fournis.

Cour canadienne de l'impôt C.C.I.
Tax Court of Canada T.C.C.

Cour d'appel C.A.
Court of Appeal C.A.

Cour des petites créances C. pet. cré.
Small Claims Court Sm. Cl. Ct.

Cour divisionnaire C. div.
Divisional Cours Div. Ct.

Cour du Banc de la Reine B.R.
Court of Queen's Bench Q.B.

Cour du Québec C.Q.
Court of Quebec C.Q.

Cour fédérale d'appel C.F.A.
Federal Court, Appeal Division F.C.A.

Cour fédérale, première instance C.F. (1re inst.)
Federal Court, Trial Division F.C.T.D.

Cour municipale C.M.
Municipal Court Mun. Ct.

Cour provinciale C.P.
Provincial Court Prov. Ct.

Cour supérieure C.S.
Superior Court Sup. Ct.

Cour suprême C. supr.
Supreme Court S.C.

Cour supreme du Canada C.S.C
Supreme Court of Canada S.C.C.

Cour supreme du Canada : **http://www.scc-csc.gc.ca/**
Cour fédérale du Canada : **http://www.fct-cf.gc.ca/**
Cour canadienne de l'impôt : **http://www.tcc-cci.gc.ca/**
Cour d'appel de la cour martiale du Canada : **http://www.cmac-cacm.ca/**
Colombie-Britannique : **http://www.courts.gov.bc.ca/**
Alberta : **http://www.albertacourts.ab.ca/**
Saskatchewan : **http://www.sasklawcourts.ca/**
Manitoba : **http://www.manitobacourts.mb.ca/frenchhome.htm**
Ontario : **http://www.ontariocourts.on.ca/**
Québec : **http://www.justice.gouv.qc.ca/**
Nouveau-Brunswick : **http://www.gov.nb.ca/**
Nouvelle-Écosse : **http://www.gov.ns.ca/**
Île-du-Prince-Édouard : **http://www.gov.pe.ca/courts**
Terre-Neuve : **http://www.gov.nf.ca/just/lawcourt/lcourt.htm**
Yukon : **http://www.courts.gov.bc.ca/CA/ca-yuk.htm**
Territoires du Nord-Ouest : **http://www.gov.nt.ca/**
Nunavut : **http://www.gov.nu.ca/gnmain.htm**

96 ans



Antonia Beaudry Rivard

Antonia Rivard, fille d'Émile Beaudry et d'Émilda Alarie, est née le 4 décembre 1908, à Saint-Eustache (Manitoba).

Antonia a été élevée sur une ferme aux abords de la rivière La Salle et a fréquenté l'école Laurier, rebaptisée l'école Allaire nº 2. Pendant les vacances, Antonia, toute jeune encore, avec ses sœurs, aidait son père Émile dans les champs; elle conduisait les chevaux et mettait le foin en meules.

Ses études terminées, elle travaille dans la ferme. Toutes les machines agricoles, elle peut les opérer. Après sa besogne aux champs, elle aide à traire les vaches et fait d'autres travaux ménagers. Elle voit aussi à la cuisson des aliments. Comme passe-temps en hiver, elle fait du tricot, du crochet, de la dentelle et de la broderie. Oh! Il y avait aussi du temps pour s'amuser. C'est à l'occasion d'une danse, chez son père, qu'on lui présente Léon Rivard, surnommé « Chinois ». Ils se marièrent le 3 janvier 1933. Avec les années, le couple s'installe dans une ferme de 80 acres, puis loue et achète d'autres terres. Léon et Antonia devinrent de bons fermiers et cultivèrent même des concombres et des betteraves à sucre.

De leurs six enfants, trois sont morts : Claire, Oliva et Hubert. Denise et Gérard demeurent dans l'Ouest, tandis que Géraldine est toujours restée au Manitoba. Léon, le mari et le père bien-aimé des enfants et petits-enfants, est décédé le 31 mars 1982.

En septembre 1983, Antonia se loue une maison à Sainte-Anne-des-Chênes et déménage ensuite à Saint-Boniface. Elle se joint au club des aînés. Elle participe aux jeux de cartes, au bingo et à beaucoup d'autres activités incluant les voyages. En 1993, elle déménage de nouveau, cette fois au Chalet Saint-Norbert, près de sa fille Géraldine et de son gendre Paul Lalonde.

Antonia réside maintenant au Foyer Valade, à Saint-Boniface. Passez lui dire bonjour. Elle va se souvenir de vous et jouer aux cartes; probablement qu'elle gagnera la partie!

Recette Carrés au riz croustillant et aux dattes

1 tasse (200 g) de dattes hachées
1/4 tasse (50 g) de cassonade ou plus
1/2 tasse (110 g) de margarine
1 œuf, battu
1 c. à thé (5 mL) d'essence de vanille
10 grosses guimauves
2 1/2 tasses (65 g) de céréales soufflées au riz (Rice Krispies)

- Mettre les dattes, la cassonade, la margarine, l'oeuf, la vanille et les guimauves dans une casserole. Cuire à feu doux pendant 5 minutes en remuant constamment jusqu'à ce que les guimauves aient fondu.
- Retirer du feu et incorporer aussitôt les céréales de riz.
- Verser dans un moule carré graissé de 8 pouces (2 L).
- Réfrigérer au moins 1 heure et couper en carrés.

Donne 16 portions. Recette tirée du site internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOT CROISÉS

PROBLÈME N° 283

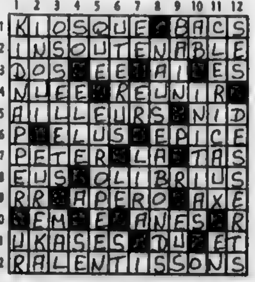
HORIZONTALEMENT

1. Dieu protecteur du foyer. – Dans le Puy-de-Dôme.
2. Personne chargée d'encadrer des activités.
3. Ventre, échec. – Point cardinal. – Possessif.
4. Mettre en circulation. – Titre honorifique chez les Musulmans.
5. Faible, fatigué. – Doublée. – Volonté.
6. Doublée. – Poterie de terre.
7. Séparent, éloignent. – Époque.
8. Future, postérieure.
9. Prophète. – Monique Séguin. – Fille, femme.
10. Propre à la vieillesse. – Déposer un enjeu.
11. Choisirait par les suffrages. – Avant-midi.
12. Accumulai, amoncelai. – Surprise par l'émotion.

VERTICALEMENT

1. Ce curé fut le père de la colonisation au nord des Laurentides. – Exerça une action en justice.
2. Animal microscopique.
3. Apparaissent après 40 ans, hélas! – Entre deux paragraphes dans une lettre.
4. Exprime un voeu. – Même cachés, on en compte dix.
5. Ztile aux dessinateurs. – Personnel. – On le voit sur notre drapeau québécois.
6. Adèle Théorêt. – Fermera ce qu'on avait ouvert.
7. Dans l'urine. – Boisson alcoolisée. – Possède.
8. Pain de son. – Abri, demeure. – Gamme.
9. Jaunisse. – Principe de tout nombre.
10. Doublée. – Emmèneras.
11. Tellement. – Meurtrière.
12. Isolée. – Renforcé de métal.

RÉPONSES DU N° 282



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	K	I	O	S	Q	U	E		B	A	C	S
2	I	N	S	O	U	T	E	N	A	B	L	E
3	D	O	S		E	E		A	I		E	S
4	N	L	E	E		R	E	U	N	I	R	
5	A	I	L	L	E	U	R	S		N	I	D
6	P		E	L	U	S		E	P	I	C	E
7	P	E	T	E	R		L	A		T	A	S
8	E	U	S		O	L	I	B	R	I	U	S
9	R	R		A	P	E	R	O		A	X	E
10		E	M		E		A	N	E	S		R
11	U	K	A	S	E	S		D	U		E	T
12	R	A	L	E	N	T	I	S	S	O	N	S

Le club de Bicolo



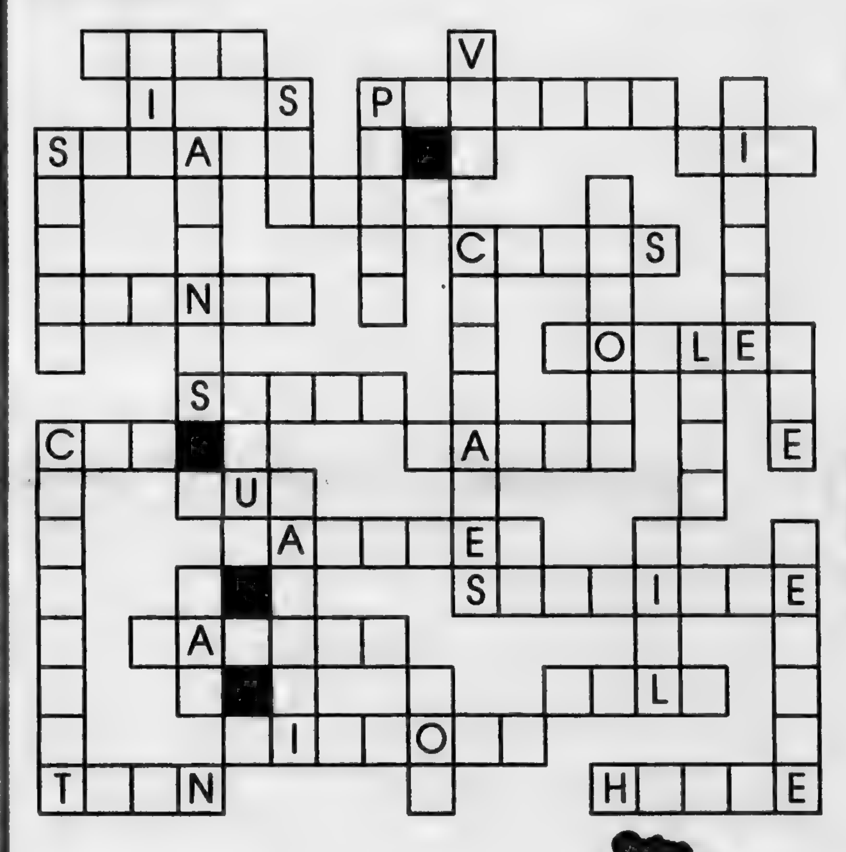
Les aliments

Bonjour toi!

Cette semaine, je fais une excursion dans le monde des aliments. J'espère que tu vas t'amuser avec les activités que je te propose.

LE SUPERMARCHÉ

On trouve vraiment de tout au supermaché. Les mots contenus dans cettre grille sont des articles que l'on peut y acheter. Il y a 19 mots à placer horizontalement et 19 autres mots à placer verticalement. Certaines lettres sont déjà écrites pour t'aider. Un petit conseil : place d'abord les mots les plus longs. Ce sera plus facile ensuite.



Mots à placer :

3 lettres : riz - clé - jus - ail - sel - son - vin - sac - thé - eau

4 lettres : pâté - lait - fils - thon - miel - lime - oeuf

5 lettres : cafés - soupe - pains - huile - savon - poire

6 lettres : salade - orange - poulet - banane - ananas - salami - melons - viande - beurre

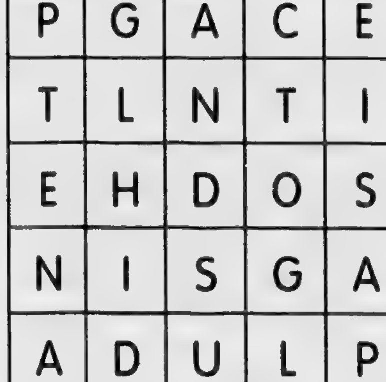
7 lettres : farines - citrons - poisson

8 lettres : chocolat - saucisse - céréales

LE MOT MYSTÉRIEUX

Élimine les lettres qui apparaissent au moins deux fois dans cette grille. Les lettres qui restent te permettront de former le nom d'un légume.



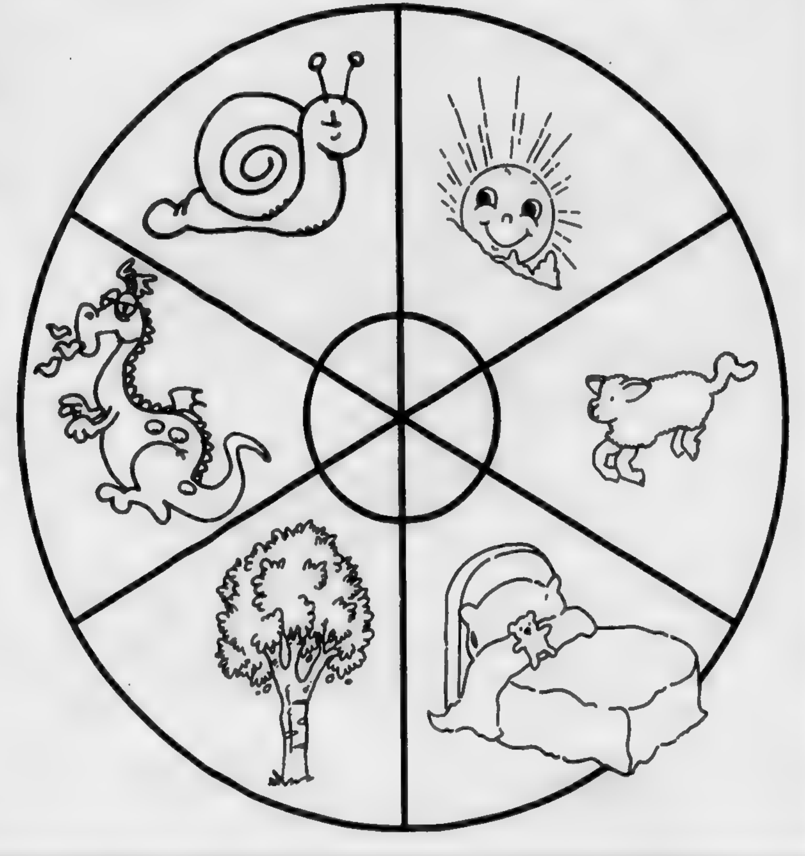


P	G	A	C	E
T	L	N	T	I
E	H	D	O	S
N	I	S	G	A
A	D	U	L	P



ROUE DE MOTS

Inscris la première lettre de chaque mot illustré dans l'espace au centre de la roue. Tu verras alors apparaître le nom d'un légume.



RÉPONSES :

LE MOT MYSTÉRIEUX : chou

ROUE DE MOTS : salade

MÉLI-MÉLO : banane-citron; orange-potiron; prune-pêche.



Méli-mélo

Deux mots différents se cachent dans chaque série de lettres. Découvre ces mots et inscris-les sur les lignes correspondantes. Les dessins t'aideront à trouver.



bacinatronne ____________

orpotaironnge ____________

prupêneche ____________



CLUB DE BICOLO • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

ACADIE

Nouvelle pièce de monnaie

Les Acadiens ont maintenant leur propre monnaie! En effet, une pièce d'argent a été instaurée afin de souligner un événement important pour les habitants francophones des provinces Maritimes.

APF

Pour commémorer le 400e anniversaire de la première colonie française en Amérique du Nord, la Monnaie royale canadienne a dévoilé, au début février, une nouvelle pièce d'argent. Conçue par l'artiste canadien Robert-Ralph Carmichael, la pièce représente un navire du XVIIe siècle et le croquis réalisé par Champlain illustre un navire de l'époque.

« Dans un contexte où les Canadiens s'apprêtent à célébrer la création de la première colonie française dans le Nouveau Monde, cette pièce servira de rappel durable de l'important apport de la collectivité acadienne de la région à la richesse de la culture et de l'histoire du Canada », a déclaré le ministre du Revenu national et ministre d'État (Sport), Stan Keyes.

De son côté, le lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, Herménégilde Chiasson, souligne que cette « pièce représente en quelque sorte les réussites et les difficultés dont les Acadiens ont fait l'expérience. Je souhaite qu'elle serve à informer les Canadiens de cette grande date qu'est 1604 et de tout ce que nous avons accompli depuis. »

Le point culminant du 400e anniversaire de l'Acadie aura lieu en Nouvelle-Écosse, entre le 31 juillet et le 15 août 2004, avec le Congrès Mondial Acadien. Plus de 1 000 activités y sont prévues, dont les réunions d'une centaine de familles, un grand rassemblement jeunesse, un sommet de femmes et des spectacles et conférences. Entre 200 000 et 250 000 personnes sont attendues pour célébrer la force, la vitalité et le dynamisme de l'Acadie, une « jeunesse » de 400 ans tournée vers l'avenir!

(1) Pour plus de détails sur les activités, vous pouvez consulter le site Web du 400e au www.acadie400.ca.



Photo : Gracieuseté Monnaie royale canadienne

La Monnaie royale canadienne a dévoilé, au début février, une nouvelle pièce d'argent pour commémorer le 400e anniversaire de la première colonie française en Amérique du Nord.

LANGUES OFFICIELLES

Stony Mountain sous la loupe

Un détenu de la prison Stony Mountain, Robert Perrault, a déposé une plainte auprès du Commissariat des Langues officielles (CLO) qui porte sur les services de base offerts en français au pénitencier. Dans une entrevue accordée à *La Liberté* en décembre 2003, le détenu dénonçait cette situation qu'il qualifiait d'inacceptable.

Selon une porte-parole du CLO, le bureau des langues officielles n'a toujours pas décidé s'il y aura une enquête menée à l'endroit de l'institution correctionnelle. Celle-ci souligne que dans le passé, il y a déjà eu des plaintes portées contre Stony Mountain par certains de ses prisonniers. Mais qu'avant qu'une enquête soit lancée, les représentants du CLO doivent déterminer si la plainte est fondée, en vertu des politiques en place.

Lorsqu'un organisme est trouvé coupable d'avoir commis une infraction, plusieurs actions peuvent être entreprises. Le dossier se règle généralement par un simple appel à la personne responsable de l'institution contrevenante. Sinon, le commissariat, ou même le plaignant, peut la poursuivre en cour.

Jusqu'à présent, le CLO n'a pas voulu commenter sur l'état du dossier. Rappelons que, selon la loi canadienne, une institution carcérale est tenue d'offrir des services de base en français dès que 5 % de sa population en fait la demande.

G.G.

Succès et déception!

De faibles foules durant le volet francophone du Festival de Théâtre de Winnipeg ont, selon certains, quasiment fait de cet événement un échec. Le tout dépend du point de vue...

Gabriel GOSSELIN

Maintenant que la première édition du volet francophone du Festival de théâtre de Winnipeg est terminée, il est temps d'en faire le bilan. Quatre pièces ont été montées sur les planches de la Salle Martial-Caron, au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), lors du AlbeeFest, dont deux productions des Chiens de Soleil et deux de l'Alliance française du Manitoba.

Notons que ce sont les productions françaises qui ont attiré le moins de spectateurs durant le festival. En tout, environ 85 personnes se sont présentées pour les deux spectacles de *Zoo Story* du Théâtre Alambic, une troupe professionnelle de Montréal. La compagnie du Théâtre Gyptis, d'Avignon en France a quant à elle présenté ses deux pièces devant 150 participants.

Ces deux productions, proposées par l'Alliance française du Manitoba, n'ont pas connu le succès espéré. « C'est décevant, avoue le directeur de l'organisme, Jean-Jacques Thézard. Autant pour la réussite des pièces que pour le bonheur des artistes. Franchement, cela nous a attristé. »

Toutefois, celui-ci indique que cela ne découragera pas l'Alliance française de participer à cet événement dans l'avenir. « Notre seule frustration est le faible public, reprend-il. Mais on ne réussit pas toujours du premier coup. On prendra une année pour réfléchir. On ne veut surtout pas baisser les bras. Notre mandat est de travailler pour le développement de la culture et la langue française. Impossible n'est pas français, dit-on. »

Les Chiens de Soleil de leur côté ont présenté leurs deux pièces, *Le tas de sable* et *Le rêve de l'Amérique*, devant près de 300 spectateurs, soit presque 80 personnes par représentation. Le metteur en scène des deux spectacles et coordonnateur culturel du Service d'animation culturelle (SAC) du CUSB, Christian Perron, considère, pour sa part, l'événement un succès.

« Pour notre première participation au Festival, je suis très satisfait, lance-t-il. Le Manitoba Theatre Center nous a très bien accueilli. Au niveau de la participation, on ne savait pas à quoi s'attendre, mais on avait des attentes raisonnables. »

Rappelons que le SAC possède un bien différent mandat que celui de l'Alliance française. « Nous desservons les étudiants du CUSB, souligne-t-il. On aime bien avoir des personnes dans la salle, mais on mise davantage sur le volet formation. » La troupe présentera au mois de mai les deux pièces lors d'un voyage à Avignon en France.



photo : Gracieuseté Alliance française du Manitoba

Le théâtre Alambic, qui a présenté la pièce *Zoo Story*, a joué deux fois devant un public de 85 personnes. Certains organisateurs du volet francophone d'AlbeeFest sont déçus du taux de participation.

Pour ce qui est de l'année prochaine, les deux organismes montrent un intérêt à participer à l'événement, qui rendra hommage cette fois au dramaturge québécois Michel Tremblay. « Un rêve serait que l'année prochaine, chaque organisme de théâtre présente une pièce, croit Jean-Jacques Thézard. Plus il y a de gens qui produisent, plus ceux-ci vont consommer. Nous croyons à l'union des efforts. »

« Nous explorons la possibilité de pouvoir monter une soirée compilation de plusieurs courtes pièces au lieu d'une grosse production, explique Christian Perron. Nous allons commencer à travailler là-dessus au mois de mai. »

Festival du Voyageur 2004...

Festival du Voyageur

1970-2004 35

Du 13 au 22 février 2004

Spectacles au Rendez-Vous



Spectacle de Folle Avoine et Hart Rouge

Deux groupes célèbrent qui ont connu beaucoup de succès au Festival du Voyageur!

Date : *le 20 février*
Heure : *20 h 30 (portes ouvrent à 20 h)*
Lieu : *Le Rendez-Vous, 768, av. Taché*
Billets : *30 $ + tps et frais d'agence*
Tél. : (204) 780-3333 ou
www.ticketmaster.ca ou au
Rendez-Vous le 20 février dès 20 h

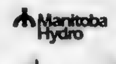
Radio-Canada Manitoba DIFFUSEUR OFFICIEL



Soirée Cajun avec Hadley Castille

Hadley et ses musiciens vous feront danser aux rythmes cajuns et vous feront revivre de bons souvenirs des 35 dernières années!

Date : *le 21 février*
Heure : *20 h 30 (portes ouvrent à 20 h)*
Lieu : *Le Rendez-Vous, 768, av. Taché*
Billets : *30 $ + tps et frais d'agence*
Tél. : (204) 780-3333 ou
www.ticketmaster.ca ou au
Rendez-Vous le 21 février dès 20 h




Q94 CTV





Plus de 400 spectacles

Pour plus de détails sur les heures d'ouverture des sites et les heures des spectacles, consultez le guide officiel.
Entrée : laissez-passer

Relais Radio-Canada
340, boul. Provencher



En soirée :
The Island Girls, La Bardasse, Dust Rhinos, Danielle Chammartin, Nadia Gaudet, Rudimental, Dominique Reynolds et bien d'autres.

Radio-Canada Manitoba DIFFUSEUR OFFICIEL



Grenier de l'Abbaye,
Centre récréatif Notre-Dame
271, av. de la Cathédrale
Humour et musique avec Jean Racine, Les Frères Guy et Marcel Pattyn.

Auberge du Violon
salle Langevin, 210, rue Masson
Marcel Patyn, La Compagnie, Les Artisans et les Mocassins.

Relais des Pionniers
Centre St-Louis, 445, rue Tissot
Veillées canadiennes-françaises

Le Foyer
340, boul. Provencher
En soirée :
Le cabaret avec une ambiance chaleureuse et intime accueillera Men in Kilts, Johnny Cajun et La Grand' Débâcle.



Le Canot
768, av. Taché
Ed Lamontagne, Nouveau Station Wagon, Men in Kilts, Johnny Cajun, Rudimental, etc.

Pleine Lune
Centre culturel franco-manitobain
340, boul. Provencher
Juliette et les serviettes violettes, Alexandre Coutu, Mama Funk,etc.

MTS

Le Parc du Voyageur (angles des rues Messager et St-Joseph)

Le Parc du Voyageur vous offre un environnement unique et des activités pour toute la famille !

Entrée : Laissez-passer

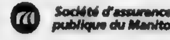


Heures d'ouverture :
Fin de semaine
9 h 00 à 21 h 00
Jour de semaine
*15 h 30 à 21 h 00 **

* Le Parc du Voyageur est fermé au public de 9 h 00 à 15 h 30, du lundi au vendredi, pour le programme scolaire de la Great-West.

Tentes chauffées :

Poste Pambian
De la musique traditionnelle, celtique et contemporaine et des mets traditionnels. Un showcase de la francophonie canadienne !




Poste de la Rivière-Rouge
Le lieu de rencontre pour ceux et celles qui s'intéressent à la culture métisse et autochtone.

Caisse

Fort la Reine
La musique celtique et les jeunes artistes locaux prennent leur place au Festival !

Société d'assurance publique du Manitoba

Cabane à sucre
Ce site interactif plaira aux petits, aux ados et leurs parents. Il y a des spectacles, des ateliers et n'oubliez pas la tire !



Old Dutch

Poste Bois-Percé
Ce coin de bricolage interactif est pour les plus jeunes Voyageurs ! Venez vous faire peinturer le visage, faire des bricolages ou simplement vous réchauffer !



Activités extérieures



Camp autochtone
Venez apprendre au sujet de la relation entre les autochtones et les Voyageurs.



Symposium international de sculptures sur neige
Lors de la première fin de semaine du Festival, vous pourrez voir des artistes de 8 pays sculpter leurs chefs-d'œuvre ! Revenez en semaine pour voir leurs magnifiques sculptures complétées !

Terrain de jeux d'hiver
Une glissade et un labyrinthe de neige, des randonnées en traîneau à chevaux et beaucoup plus !

Horizon International
Hertz Equipment Rental
Nelson River Construction Inc.
Superior Propane

Pour des plus amples renseignements :

INFO-FESTIVAL: 233-ALLÔ (2556)

CENTRE D'INFORMATION

* *Visitez notre site Internet*
* *Consultez notre guide officiel disponible dans tous les endroits suivants :*

les caisses du Manitoba, les magasins de la Société des alcools, les succursales de la Société d'assurance publique du Manitoba ainsi que dans les magasins Safeway.

Partenaires officiels



Canada

MTS



Commanditaires officiels

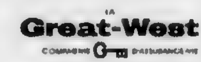


CO-OP RED RIVER CO-OPERATIVE

Groupe Investors

Q94









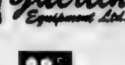
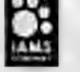


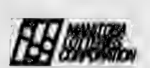






CTV



Winnipeg Free Press

Hockey Suisse

La saison de Richmond

Après avoir joué pendant 13 saisons dans la Ligue nationale « A » de la Suisse, le hockeyeur manitobain Richmond Gosselin évolue présentement à titre d'assistant-entraîneur. Le petit pays européen est véritablement devenu une terre d'accueil pour lui.

Pascal DUBÉ

Originaire de Saint-Malo, le hockeyeur Richmond Gosselin est de retour en Suisse pour une quatrième saison à titre d'assistant-entraîneur. Malgré une saison difficile avec l'équipe de Bâles (seulement 8 victoires en 41 rencontres), tout n'est pas perdu pour sa formation. Leur objectif est d'amasser quelques points de plus au classement afin de demeurer en division « A » la saison prochaine.

« En Suisse, les huit premières équipes au classement participent aux séries d'après-saison, explique-t-il. Les quatre autres clubs, qui sont aussi dans la Ligue nationale « A » (LNA), se battent pour ne pas terminer en dernière position et ainsi être reléguée dans la Ligue nationale « B ». C'est un système intéressant, qui permet à chaque année d'avoir une nouvelle équipe dans chacune des ligues.

« C'est la première saison de Bâles dans la LNA, explique-t-il. Le problème, c'est que nous avons su très tard, à la fin de l'année dernière, que nous nous classions pour la Ligue « A » et les meilleurs joueurs étaient déjà tous sous contrat. Nous avons donc composé notre équipe de plusieurs vétérans et de quelques jeunes joueurs que les autres formations n'avaient pas retenus. Et comme nous ne pouvons pas aligner plus de trois joueurs "étrangers" par rencontre, nous ne pouvions pas miser sur eux pour composer le cœur de notre équipe. »

Richmond Gosselin a remarqué une grande amélioration dans la qualité du jeu pratiqué par les joueurs suisses. « Quand je suis arrivé dans la Ligue, les « étrangers » faisaient vraiment une grande différence, mentionne celui qui a remporté à quatre reprises le championnat des marqueurs de la LNA. Mais les hockeyeurs suisses s'entraînent maintenant 10 mois par année, ont quatre ou cinq pratiques par semaine, en plus des parties de fin de semaine. Ils sont beaucoup mieux préparés. »

Ayant tourné la page sur sa carrière de joueur, Richmond Gosselin tente maintenant de se faire un nom à titre d'entraîneur dans la LNA. « Je travaille aujourd'hui avec Paul-André Cadieux, un autre Canadien, qui travaille en Suisse depuis de nombreuses années, explique-t-il. Je le connais bien puisque j'ai joué pour lui, j'ai été entraîneur contre lui et aujourd'hui, j'apprends sous ses ordres.

« J'espère faire une deuxième carrière ici en travaillant derrière le banc, poursuit Richmond Gosselin. Après toutes mes années passées ici, j'ai perdu contact avec le hockey nord-américain, ce qui rend difficile un retour au pays. Je vais donc concentrer mes efforts ici et tenter de me faire une place dans cette ligue qui a beaucoup à offrir. »

Et puis, il y a peut-être de la relève dans la famille Gosselin. Rémi, le deuxième des fils de Richmond, vient d'entamer une carrière de hockeyeur à son tour. « Effectivement, mon fils a commencé à jouer du hockey ici, confirme Richmond Gosselin. Il est encore trop tôt pour savoir s'il fera carrière dans ce sport, mais c'est intéressant de le voir se développer. Surtout qu'il est le seul membre de ma famille qui vit avec moi en Suisse, ma femme Doris et mes deux autres enfants ayant décidé de demeurer au Manitoba cette année.

« C'est d'ailleurs ce que je trouve le plus difficile, avoue-t-il. D'un côté, j'ai un peu hâte que la saison soit terminée pour rejoindre les miens, mais d'un autre, je voudrais bien que mon équipe demeure en division "A". On va voir ce que l'avenir nous réserve… »



Archives La Liberté

Après 13 saisons passées comme hockeyeur en Suisse, Richmond Gosselin y est retourné cette année, à titre d'entraîneur-adjoint pour l'équipe de Bâles.





VOX POP

Merci, les profs!

Texte et photos : Daniel BAHUAUD

La Semaine nationale de l'appréciation des enseignants et du personnel de soutien scolaire avait lieu du 9 au 15 février. Commanditée par la Fédération des écoles et des foyers canadiens, la semaine a pour but d'encourager les parents, les élèves et toutes les communautés de reconnaître l'importante contribution des enseignants dans la vie des jeunes. Qu'en pensent les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine?



■ **CHRISTINE GUYOT, 8E ANNÉE, ÉCOLE LACERTE**

« Je ne savais pas qu'il existait une Semaine de l'appréciation des enseignants. Mais cela me semble parfaitement naturel, et même nécessaire de reconnaître ce qu'ils font pour nous. Pour ma part, j'apprécie leur patience. Ce n'est pas facile de nous enseigner! »

■ **MATTHEW HADLEY, 3E ANNÉE, ÉCOLE SAINTE-AGATHE**

« Les profs font beaucoup pour nous, alors peut-être devrions-nous faire quelque chose pour eux. Leur donner des chocolats, ou un cadeau. Ce serait amusant d'organiser un party pour eux. L'essentiel est d'exprimer notre appréciation. »

■ **JOËL MUCHA, 5E ANNÉE, ÉCOLE PRÉCIEUX-SANG**

« Nos profs nous apprécient, alors pourquoi pas les apprécier aussi? J'ai de très bons souvenirs de Mme Odile Chappelaz, qui m'a enseigné en 2e année. Elle était très gentille et avait confiance en nous. Mais je crois que j'ai aimé tous mes profs, même si je n'aime pas les devoirs! »

■ **NATALIE LAROCHE, S3, COLLÈGE LOUIS-RIEL**

« Cette semaine est absolument nécessaire. Nos enseignants travaillent fort. C'est une profession stressante, surtout quand on enseigne les jeunes de niveau secondaire! »

■ **SERGE LEMOINE, 8E ANNÉE, ÉCOLE NOËL-RITCHOT**

« Parfois, les enseignants sont frustrés et fatigués. Je le sais parce que ma mère est prof, et il y a des jours qu'elle rentre du travail épuisée. Mais, comme tous les bons profs, elle n'abandonne pas. Les meilleurs profs sont persévérants, et donnent d'eux-mêmes chaque jour de l'année scolaire. Donnons-leur un joli cadeau! »

■ **MARC GRAVEL, S2, COLLÈGE LOUIS-RIEL**

« Un prof qui m'a beaucoup inspiré est M. Éric Lalande, qui m'a enseigné en 7e année. Nous étions sa première classe, puisqu'il sortait tout frais de l'université. Des fois, on le faisait souffrir mais, malgré son inexpérience, il trouvait des façons dynamiques de nous motiver. Je ne crois pas que je serais en S2 sans lui. »

■ **MATHIEU GAGNON, 4E ANNÉE, ÉCOLE SAINTE-AGATHE**

« J'aime beaucoup notre enseignante, Mme Paulette Alarie. J'aime le fait qu'elle nous aide en classe. Elle le fait avec beaucoup d'humour. Elle nous raconte toujours des histoires amusantes du temps qu'elle avait notre âge et qu'elle était à l'école, ici, à Sainte-Agathe. Ça c'est l'*fun*. »



■ **NATASHA DION, 8E ANNÉE, ÉCOLE NOËL-RITCHOT**

« Ce n'est pas quelque chose que j'aimerais faire, parce que ce serait trop stressant. Les enfants peuvent t'énerver, surtout quand tu as une grande classe, avec beaucoup d'élèves. Il ne faut pas se fâcher. En plus, ça n'a pas l'air facile! Il y a la préparation des cours et les corrections. Ouf! »



■ **JUSTIN KRAHN, 7E ANNÉE, ÉCOLE LACERTE**

« Parfois nos enseignants nous donnent beaucoup de devoirs, et peu de temps pour les compléter! Ça, c'est frustrant. Mais je n'ai jamais pensé, comme d'autres, que c'est pour nous punir. Les devoirs sont essentiels. On doit apprendre. Il y a un programme à suivre. Et c'est pour cela que j'aime mes profs. Ils sont là pour nous faire apprendre. »



■ **ÉLODIE FLOWER, 5E ANNÉE, ÉCOLE PRÉCIEUX-SANG**

« J'aime beaucoup notre enseignante, M Frédéric Côté, et notre stagiaire, Mme Charline Fouasse. Ils sont jeunes et dynamiques. Ils ont souvent les mêmes opinions que les élèves. Les devoirs et les exercices sont plus amusants avec eux, ce qui veut dire que c'est plus facile d'apprendre. J'aime ça du nouveau sang dans l'école! »





■ **JEAN-CLAUDE CAMPEAU, 8E ANNÉE, ÉCOLE NOËL-RITCHOT**

« J'aime la façon que M. François Rémillard nous enseigne. Il rend la journée intéressante. Il raconte des farces et nous propose des expériences intéressantes. On apprend et c'est amusant. C'est un tour de force qui ne doit pas toujours être facile de réussir. Il est gentil. Toute sa façon d'être nous aide à apprendre. »



■ **JULIE ROSENTHAL, 4E ANNÉE, ÉCOLE SAINTE-AGATHE**

« Nous devrions montrer notre appréciation en aidant nos profs. Nous pourrions laver notre pupitre sans qu'on nous le demande, ou nous porter volontaire pour nettoyer le tableau. Ou bien faire nos devoirs! Je crois que ça les ferait sourire, parce que ce n'est pas facile de corriger les devoirs, d'organiser les jeunes et d'arrêter les chicanes dans la cour d'école. »



■ **MIGUEL PERRIN, 7E ANNÉE, ÉCOLE LACERTE**

« Mon enseignant préféré est mon père, Gilbert, qui enseigne la 6e année ici à l'école. Lorsque j'accusais un retard en anglais, il m'a donné des devoirs supplémentaires et m'a aidé, très patiemment, en me donnant des livres et en m'aidant à les lire. D'autres profs m'ont aidé aussi, mais c'est cette l'expérience avec Papa qui m'a le plus touché. »



■ **MARIE-JOSÉE BRUNET, S3, COLLÈGE LOUIS-RIEL**

« J'aimerais ça devenir enseignante. Apprendre n'est pas toujours facile. J'ai eu ma part de difficultés dans la salle de classe. Heureusement qu'il y ait les profs! Il y a tellement de choses qu'ils ont faites pour m'aider à réussir. Je ne me suis jamais sentie abandonnée. Merci! »

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE





PUBLI-REPORTAGES

École Noël-Ritchot

« Chers grands-parents, c'est à votre tour... »

Daniel BAHUAUD
SAINT-NORBERT

Comment souligner le rôle important que jouent les grands-parents dans la vie des enfants? Comment remercier Mémère et Pépère pour toutes les belles choses qu'ils font pour les jeunes? Comment leur dire jusqu'à quel point leur présence et leur amour sont appréciés? La réponse à ces questions est pourtant bien simple : invitez-les à l'école pour un bon *party*!

C'est justement ce qu'ont fait, le 13 février, les 19 élèves de la 2e année de l'École Noël-Ritchot. Quelque 40 grands-parents, accompagnés d'une trentaine de parents, oncles et tantes ont répondu à l'appel des jeunes, qui ont d'abord régalé leurs invités avec un bon dîner traditionnel. En effet, la soupe aux pois, la tourtière, les fèves au lard, la tarte au sucre et le sucre à la crème ont fait de ce début d'après-midi une véritable nouba.

Mais le vrai dessert avait lieu après le dessert. Les élèves ont présenté tout un programme pour les grands-papas et grands-mamans. Les jeunes ont dansé la bastringue et le cotillon de Mémé. De plus, une chorale, dirigée par l'enseignante de la 2e année, Hélène Vermette-Rempel, a entonné plusieurs chansons appropriées, comme *Le petit coupeur de paille*, *Ma journée*, *À la claire fontaine* et *J'entends le moulin*. « Les jeunes ont beaucoup aimé chanter *C'est une histoire*, souligne l'enseignante. En préparant la fête, nous avons discuté de l'importance de nos parents, grands-parents et arrière grands-parents dans la transmission de la langue française. C'est avec amour qu'ils ont passé le fait français à leur progéniture. Et maintenant, les jeunes bénéficient de ce qui leur a été légué. »

Si les jeunes apprécient cet héritage, ils ont également démontré qu'ils s'intéressent au passé et à la façon dont on vivait autrefois. En une série d'exposés, basés sur des entrevues qu'ils avaient effectuées quelques semaines auparavant, les élèves ont expliqué la tenue vestimentaire, les commodités de la maison, l'alimentation et le transport d'autrefois. Il a aussi été question de la vie familiale, du travail ainsi que des activités et jeux du passé. De plus, des affiches préparées par les élèves décoraient le gymnase, où avait lieu la fête. Elles contenaient des arbres généalogiques et des photos de famille.

« Le tout a commencé par l'intérêt démontré par les élèves pour le passé, quand nous avons étudié la vie d'autrefois en sciences humaines, explique Hélène Vermette-Rempel. C'est un sujet qui a vraiment piqué leur curiosité. Le passé, sans parler du futur, est très abstrait pour les jeunes de cet âge. Ce sont des phénomènes plutôt nébuleux. En démystifiant tout cela, ils ont beaucoup appris.

« De plus, les élèves s'y sont intéressés parce que ça leur a donné une occasion pour fêter les liens très réels qu'ils ont avec leurs grands-parents », poursuit l'enseignante.

Pour clôturer l'événement, les élèves ont donné à chacun de leurs grands-parents des certificats d'appréciation qu'ils ont composé eux-mêmes à l'ordinateur. Et, ensuite, tout le monde a été invité de visiter le petit « musée » d'objets du passé, comme des lanternes à l'huile, des ustensiles, des appareils de cuisine et autres objets de la sorte.

Et finalement, les jeunes ont passé du temps à jouer aux cartes et à d'autres jeux de société avec Mémère et Pépère. « C'était une très belle fête, fait remarquer un grand-papa de Saint-Adolphe, Joseph Brodeur. Mon petit-fils Éric Lebrun a fait du beau travail, que j'ai fort apprécié. C'est un de 19 petits-enfants que j'aime et que j'adore. »

« Je suis très content, ajoute le jeune Danick Morin. J'aime mes grands-parents. J'aime jouer aux cartes avec eux, et aussi que Mémère Donalda Morin me fasse de la soupe le dimanche et que Pépère Henri Morin ait bâti une patinoire pour moi. Mes grands-parents sont fantastiques! »



photo: Daniel Bahuaud

Joël Vermette s'amuse avec son grand-père, Robert Philippot, qui a diverti les élèves et les invités. Ces derniers ont assisté, le 13 février, à la grande fête d'appréciation pour les grands-parents, qui avait lieu à l'École Noël-Ritchot.



photo: Daniel Bahuaud

Kennedy Hutcheson et sa grand-mère, Gerry Lalonde, s'amusent aux échecs chinois lors de la fête d'appréciation pour les grands-parents, qui avait lieu le 13 février à l'École Noël-Ritchot.

Les 100 jours

Une journée... qui compte!

Daniel BAHUAUD
SAINTE-AGATHE

Les 100 jours marquent la fin de la première moitié de l'année scolaire. D'habitude, les écoles fêtent ce jalon important en organisant une journée de jeux, d'activités et de plaisanteries. L'École Sainte-Agathe ne faisait pas exception à la règle. Sauf que pour les élèves de la 1re et de la 2e années, la journée, qui avait lieu le 13 février, a servi non seulement de prétexte pour s'amuser, mais aussi pour apprendre à compter encore un peu plus haut.

« Puisqu'il s'agissait des 100 jours de l'année scolaire, nous en avons profité pour aider les jeunes à comprendre le chiffre 100, explique l'enseignante de la classe combinée de la 1re et de la 2e années, Irène Lemoine. Pour bien des jeunes d'âge primaire, le chiffre 100 est une quantité pas mal abstraite. Comprendre ce que représente dix, ou même 20 bonbons, ça va. Mais 100 bonbons, c'est une autre paire de manches. C'est comme pour les adultes qui arrivent difficilement à s'imaginer les distances en années-lumière que nous décrivent les astronomes. C'est trop grand. »

D'où les activités de la journée, organisées en mini-centres d'apprentissage ou de jeux au gymnase. Mais avant même de les entamer, les jeunes ont d'abord été invités à apporter 100 objets de la maison. « Certains ont apporté 100 Legos, d'autres 100 timbres ou 100 bâtonnets de popsicle », explique Irène Lemoine. Les jeunes ont pu préparer 100 valentins pour les élèves, les enseignants et le personnel de soutien de l'école. Ensuite, il fallait fabriquer un objet avec 100 morceaux de Lego. A suivi la création d'un diagramme à bandes avec 100 Smarties. « Le truc, c'est de ne pas se laisser tenter de les manger », a souligné un des petits.

De plus, puisque c'est le mois de la littératie, les élèves ont été invités à lire 100 livres. Une fois qu'un élève avait terminé une des activités aux centres d'apprentissage, il devait s'asseoir et lire un petit bouquin.

La journée s'est ensuite poursuivie au gymnase, où les petits devaient s'amuser en complétant des activités qui ont renforcé leur apprentissage. « Nous leur avons fait courir sur place pendant 100 secondes, explique Irène Lemoine. Aussi, il fallait bondir un ballon 50 fois, ou sauter à deux pieds en comptant par bonds de 10 jusqu'à ce qu'on se rende à 100. »

Somme toute, on peut affirmer sans hésitation qu'à l'École Sainte-Agathe, *les 100 jours* est une journée qui compte!



photo: Daniel Bahuaud

Irène Lemoine guide les élèves de la 1re et de la 2e années de l'École Sainte-Agathe à mieux comprendre le chiffre 100.

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

Télé-horaire de la semaine du 23 au 29 février 2004

Le Jour du Seigneur : le dimanche 29 février à 10 h à la SRC

Messe célébrée à l'église Saint-Laurent de Carlsbad Springs, par Doris Laplante, père.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		Cinéma variées				Ricardo	L'Heure du Midi		Place publique			Variées		Tweenies	Art Attack	Têtes à Kat	Variées
RDI	5h00 Matin express		L'Atlantique en direct			Le Québec en direct	L'Heure du Midi	Le Québec en direct			L'Ontario en direct		L'Ouest en direct		Le Journal RDI		Le Journal de France	Tribune Parlem..
TV5	7h30 Zig Zag Café	Variées	Variées	Variées	Variées	Ma La cible	Variées	Variées			Variées	Journal Suisse	Variées		Variées	Chiffres et lettres	Journal Belge	La cible
TVA	Deux filles le matin		Les saisons de Clodine		Michel Jasmin	:45 Le TVA midi		Dans la mire.com / V TVA en direct.com		Variées		Sunset Beach		Les feux de l'amour		Top modèles	Le 17 heures	

Lundi 23 février

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir	Zig Zag	Virginie	Rumeurs	L'Auberge du chien noir "Bonne journée!"		Grande Ourse "Colère et miséricorde"		Le Téléjournal / Le Point		Ce soir	"Haute fidélité" (Com,'00) Jack Black, Iben Hjejle.				
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Derrière le mur"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages "Derrière le mur"		Le Journal RDI	
TV5	:10 On a tout essayé		Le Journal de France	Des racines et des ailes Magazine de grands reportages présenté par Patrick de Carolis.				D'ici et d'ailleurs	TV5 le journal	Actuel Reportage sur le Général Romé Dallaire.			Mille et une voix	"Madame De" (Drame,'01) Jean-Pierre Marielle, Carole Bouquet.			Méditerr-anéo	Reflets Sud
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	Max inc. "Le match"	Star Académie	Annie et ses hommes		Facteur de risques		Le TVA réseau	Merci bonsoir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					Le canal nouvelles

Mardi 24 février

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir	L'Accent	Virginie	La Facture	Le Bleu du ciel		Enjeux		Le Téléjournal / Le Point		Ce soir	"Basquiat" (Bio,'96) Michael Wincott, Jeffrey Wright.				.55 Hors d'ondes
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	:10 On a tout essayé		Le Journal de France	Police jud. "Sentiments souterrains"		La belle bleue	Savoir plus santé		TV5 le journal	Rideau Rouge			Des racines et des ailes Magazine de grands reportages présenté par Patrick de Carolis.				Chronique s d'en haut	Iles oubliées
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	Arcand	Star Académie	Histoires de filles	KM/H "Le parrain"	Caméra café	Michèle Richard	Le TVA réseau	Merci bonsoir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					Le canal nouvelles

Mercredi 25 février

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir		Virginie	Monde de Charlotte	Solstrom "Vent de frayeur"		Les Bougon	Un gars, une fille	Le Téléjournal / Le Point		Ce soir		"Full Blast" (Drame,'99) Marie-Jo Thério, Louise Portal.			
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. "Remise des prix à Hollywood"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Rep. "Remise des prix à Hollywood"		Le Journal RDI	
TV5	10 On a tout essayé		Le Journal de France	Envoyé spécial Magazine d'information.			Acoustic	d.	TV5 le journal	Temps présent		D'ici et d'ailleurs	Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.					Bourlin-gueur
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	Poule aux oeufs d'or	Star Académie	Les poupées russes		Emma		Le TVA réseau	Merci bonsoir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					Le canal nouvelles

Jeudi 26 février

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir	Oniva	Virginie	L'Épicerie	Qui l'eût cru!		...ce soir on joue		Le Téléjournal / Le Point		Ce soir	Découverte "La planète bleue" 8/9		Brio	Bibliotheca Invité(es): Jean Bernard	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	:10 On a tout essayé		Le Journal de France	"1802: L'épopée guadeloupéenne" (Hist,'02)			Sur les pas de René Richard		TV5 le journal	Match magazine		Chronique s d'en haut	Si j'ose écrire		Culture et dépendances Dieux, l'islam et la modernité.			Soluble dans l'air
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	Dans ma caméra	Star Académie	Cauchemar d'amour		Fortier		Le TVA réseau	Merci bonsoir	:15 Michel Jasmin			Infopublicité				Le canal nouvelles

Vendredi 27 février

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ricardo	Union fait la force	Ce soir	Mots et maux	Infoman	Palmarès	La Fureur		Zone libre		Le Téléjournal / Le Point		Ce soir	Charette, direct Rencontres avec vedettes, artistes et intellectuels.			Culture-choc	:35 Hors d'ondes
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Entrée des artistes	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		America "Le pouvoir des stars"		Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		America "Le pouvoir des stars"		Le Journal RDI	
TV5	:10 On a tout essayé		Le Journal de France	Thalassa			Les aventures des îles oubliées		TV5 le journal	Passep-Arts	Conversa-tion	Écrans du monde	Police jud. "Sentiments souterrains"		Vivement dimanche!			Vivement dimanche..
TVA	Le TVA 18 Heures	Ultimatum	J.E.		Bonheurs à partager		Juste pour rire "Gala"		Le TVA réseau	Hollywood: Le prix de la gloire "Le placard"		Loto-Québec /:45 "Planches!" (Com,'96) Jim Varney, Corey Haim.				:45 Infopublicité		

Samedi 28 févier

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Mona le vampire	Corneil & Bernie	Kim Possible	Histeria!	Ayoye!		Galidor (FS)	Oniva	L'Heure du Midi	Justice	Caméra témoin		L'Accent	Ça vaut le détour!		Mots et maux	Adrénaline	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	L'Heure du Midi	Route vers Oscars I	Le Journal RDI	Route vers Oscars II	Le Journal RDI	Impact	Le Journal RDI	Zones de guerre	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	Les Zap		Génies en herbe	Décou-verte	Bourlin-gueur	Va savoir	TV5 le journal	:35 Reflets Sud		La vérité	Stade Africa	Journal Suisse /:55 Les 19e victoires de la musique Grand gala récompensant les artisans de la chanson française.						
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Automag	Tonus	Fleurs et jardins	Vins et fromages	D-Klik	Familles...	Via TVA	Boutique TVA		Infopubli-cité	Infopubli-cité	Infopubli-cité	"Jeu de puissance 2" (Com,'94) Michael Tucker, Emilio Estevez.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Adrénaline		Hockey Canadiens de Montréal vs Hurricanes de la Caroline LNH Site: Centre RBC Raleigh-Durham, Caroline du Nord						Téléjour-nal	La Petite Vie	"Tuer n'est pas jouer" (Drame,'87) Maryam d'Abo, Timothy Dalton.					:50 Hors d'ondes		
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	La Facture	America "Mafia à Hollywood"		Téléjour-nal	Route vers Oscars I	Enjeux		Le Journal RDI	Route vers Oscars II	Téléjour-nal	Zones de guerre	America "Mafia à Hollywood"		Le Journal RDI	La Facture
TV5	13h55 Victoires	À vos marques...	Le Journal de France	Les 19e victoires de la musique Grand gala récompensant les artisans de la chanson française.						TV5 le journal	Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.					Thalassa		
TVA	Le TVA 18 Heures	"La Planète rouge" (Sci-Fi,'00) Val Kilmer, Tom Sizemore.				:45 "Les règles d'engagement" (Drame,'00) Tommy Lee Jones, Samuel L. Jackson.						Le TVA réseau	"Rencontre avec Joe Black" (Drame,'98) Brad Pitt, Sir Anthony Hopkins.					

Dimanche 29 février

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Weeken-ders	Papyrus	Ayoye!		Le Jour du Seigneur		Mon ange		L'Heure du Midi	La Semaine verte		Second Regard	Mémoires d'enfance	Charette, direct Rencontres avec vedettes, artistes et intellectuels.			Les Belles Histoires des pays d'en haut	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Justice	L'Heure du Midi	Zones de guerre	Le Journal RDI	Ça vaut le détour!	Le Journal RDI	Route vers Oscars I	Le Journal RDI	Route vers Oscars II	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	Concert Classique		France Foot	:45 TV5 l'invité	05 Kiosque		TV5 le journal	.35 Vivement dimanche! Invité(es): Jean Rochefort.			Vivement dimanche..	Journal Suisse	"1802: L'épopée guadeloupéenne" (Hist,'02)			Stars parade	Journal Belge	Gourm-ande
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"À communiquer"				Les saisons de Clodine		Évangélis-ation 2000	Boutique TVA		Infopubli-cité	Infopubli-cité	Infopubli-cité	"Tombe du ciel" (Bio,'99) Chris Cooper, Jake Gyllenhaal.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	5 sur 5		Téléjour-nal	Découverte		Les Beaux Dimanches			Les Beaux Dimanches		Téléjour-nal	Conversation		Le Garage	"Mulholland Drive" (Drame,'01) Naomi Watts, Justin Theroux.			
RDI	Second Regard	Téléjour-nal	Le Journal RDI	Part des choses	Zone libre		Téléjour-nal	Le Point	5 sur 5		Le Journal RDI	Part des choses	Téléjour-nal	Le Point	Zone libre		Le Journal RDI	Le Point
TV5	Le génie français	S.O.D.A.	Le Journal de France	Portrait de famille	Campus Émission culturelle présentée par Guillaume Durand.			L'esprit des lieux	TV5 le journal	Kiosque		Biblioth-eca Junior	Vivement dimanche! Invité(es): Jean Rochefort.			Temps présent		Ombre et lumière
TVA	Le TVA 18 Heures	Star Académie			Les Olivier Jean-Michel Anctil anime la 6ième édition du gala Les Olivier.					Le TVA réseau	Familles...	Infopublicité				Le canal nouvelles		

Gens d'ici

Changement de dossier

Gabriel GOSSELIN

Marilyn Kapitany est, depuis le 2 février, la nouvelle sous-ministre adjointe du Développement économique de l'Ouest. Celle-ci, native de Saskatoon, n'est cependant pas novice en politique fédérale. Avant d'occuper ce poste, elle était directrice générale du ministère des Affaires indiennes et du Nord.

En changeant de dossier, la diplômée de l'Université du Manitoba fait un retour à ses souches. « J'ai travaillé dans le secteur agricole pour presque 16 ans avec la Commission canadienne des grains, raconte-t-elle. C'est un domaine qui m'intéresse beaucoup. J'ai obtenu, durant mes études, un baccalauréat en économie agricole et une maîtrise en économie de production.

« L'économie et l'agriculture sont des secteurs qui m'ont toujours intéressée, avoue-t-elle. Ma mère est née sur une ferme à Melford, en Saskatchewan. J'ai aussi des oncles et des cousins qui sont fermiers. Cela a toujours été une grande partie de nos vies. »



Marilyn Kapitany.

Avec l'embauche de Marilyn Kapitany, le ministère gagne non seulement une employée munie d'une solide formation et de plusieurs années d'expérience dans son domaine, mais aussi d'un talent fort utile en politique fédérale : le bilinguisme. « J'ai appris à parler français au Collège universitaire de Saint-Boniface, précise-t-elle. Lorsque j'habitais à Ottawa, j'avais des amis qui ne parlaient pas anglais, donc ça m'a beaucoup aidé. J'ai également suivi des cours avec les Affaires indiennes et du Nord. »

Ayant habité à Saskatoon, Vancouver et Ottawa, Marilyn Kapitany se dit bien heureuse de revenir à Winnipeg. « Ici, c'est chez moi, même si je viens d'ailleurs, déclare-t-elle. C'est une ville qui offre beaucoup à ses citoyens. Avec l'Orchestre symphonique, le Prairie Theatre Exchange et le Cercle Molière, il y a tellement de choses à faire. »

Même si celle-ci ne fait qu'entrer en poste, elle indique être prête à débuter son nouvel emploi. « Je ne connais pas encore tous les aspects du dossier, révèle-t-elle. J'ai hâte de travailler avec mes partenaires gouvernementaux et d'affaires, comme le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba et Entreprises Riel. »

FINANCES

Le ministre à l'écoute?

En politique, le proverbe français, aimez qu'on vous conseille et non pas qu'on vous loue, est une bonne proposition. Mais cela ne veut pas dire que les recommandations que l'on fait au gouvernement ne tomberont pas dans l'oreille d'un sourd.

Gabriel GOSSELIN

En prévision de la présentation, par le gouvernement provincial, du budget 2004-2005, le Business Council du Manitoba a rendu public un rapport présentant ses principales recommandations au ministre des Finances, Greg Selinger. Ce document détaille les priorités de l'organisme aux niveaux de l'éducation, de la taxation, des prêts au secteur privé, des politiques des corporations de la Couronne et même des lois du travail.

Le document recommande notamment de revoir entièrement la prestation des soins de santé dans la province et d'accélérer les paiements sur la dette accumulée. Le rapport préconise également la nécessité de réduire les impôts, les taxes sur les entreprises ainsi que celles des corporations.

Le destinataire des recommandations, Greg Selinger, prétend avoir de très bons liens avec le secteur privé. Cependant, il souligne que ce n'est pas facile de plaire à tout le monde, surtout en ce qui a trait à la réduction des impôts. « En général, presque tous les groupes d'affaires exigent d'énormes réductions des taxes, croit le ministre des Finances. Ça n'a pas d'importance si l'économie est bonne ou mauvaise, ils le demandent quand même. »

Celui-ci indique être à l'écoute, dans la mesure du possible, des besoins du secteur privé. Mais il signale qu'avec des budgets serrés, ses mains sont liées. « C'est difficile, lance-t-il. Il faut noter qu'ils ne mettent pas de montant précis quant à la diminution voulue des impôts. »

Le député de Saint-Boniface pense avoir déjà fait beaucoup. « Quand nous sommes entrés au pouvoir, la taxe pour les petites et moyennes entreprises sur les revenus était de 9 %, explique-t-il. Maintenant, elle est de 5 %. Les impôts pour les corporations sont passés de 17 % à 15,5 %, avec comme objectif de se rendre à 14,5 %. »

Greg Selinger affirme qu'il est impossible de dire si les recommandations du Manitoba Business Council seront inclues dans son budget. Il demeure prudent à cause d'une éventuelle diminution des paiements de la péréquation qui pourrait poindre à l'horizon. « Je serai en réunion à Ottawa cette semaine avec mes homologues ministres des Finances des autres provinces canadiennes et du gouvernement fédéral, déclare-t-il. Nous nous attendons à une diminution. Nous sommes à la recherche d'une formule plus juste pour toutes les provinces. »

Le ministre des Finances estime que le budget 2004-2005 sera prêt en avril.



Archives La Liberté

Le ministre des Finances du Manitoba, Greg Selinger, a bien reçu les recommandations récemment publiées par le Business Council du Manitoba. Toutefois il souligne ne pas pouvoir toutes les réaliser.

EMPLOIS ET AVIS

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

DOYEN/DOYENNE
de la Faculté d'éducation
et
RESPONSABLE DE LA RECHERCHE

Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) sollicite des candidatures au poste cumulant les fonctions de doyen ou doyenne de la Faculté d'éducation et de responsable de la recherche au sein de l'établissement. L'entrée en fonction est prévue le 1er août 2004.

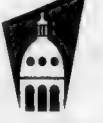
Le Collège universitaire de Saint-Boniface, fondé en 1818 et situé au centre-ville de Winnipeg, est l'université de langue française du Manitoba. La Faculté d'éducation est une de ses quatre unités de formation.

Le doyen ou la doyenne est l'administrateur ou l'administratrice en chef de la faculté. Il ou elle est responsable de proposer les grandes orientations de la faculté et les moyens que celle-ci doit prendre afin d'exécuter le mieux possible son mandat tout en tenant compte de la mission du CUSB et des ressources qui lui sont consenties. Il ou elle supervise le travail de sa faculté afin de maintenir un niveau supérieur de qualité dans les domaines des études, de la recherche, de la vie universitaire et des services à la collectivité. De plus, le doyen ou la doyenne est responsable de l'administration, de la coordination et du développement de la recherche et des programmes de 2e cycle au CUSB.

Le doyen ou la doyenne répond à la rectrice et participe à la gestion générale du CUSB. Il ou elle est membre de l'équipe de direction qui assure un fonctionnement efficace et cohésif entre les différentes unités d'enseignement et de services de l'établissement.

Les candidates et candidats intéressés sont priés de soumettre leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae et du nom de deux (2) répondants, avant **le 2 avril 2004** à :

Madame Raymonde Gagné, rectrice
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210
Télécopieur : (204) 237-3099
rgagne@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca



Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.



Chez CUETS, nous croyons que le succès doit être enraciné dans l'entreprise. Ainsi, nous travaillons d'arrache-pied pour faire de CUETS l'un des meilleurs employeurs du Canada.

Représentant bilingue des demandes de crédit

4 postes à contrat d'un an ou de formation réciproque - Winnipeg
Numéro de concours : W-04-003

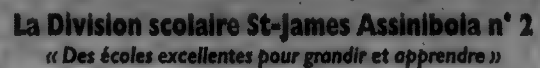
Les postes à pourvoir favorisent la croissance du portefeuille de CUETS en faisant appel à l'exercice de différentes fonctions d'octroi de crédit conformément aux plafonds de crédit établis et aux procédures connexes. Les candidats choisis seront appelés : à donner suite aux appels de la part des détenteurs de carte désirant se renseigner sur l'état de leur demande de crédit; à procéder à l'ouverture de crédit; à examiner les demandes refusées; et, à traiter les différends. De plus, ce poste sert de ressource au Département des services aux détenteurs de carte concernant les procédures relatives au crédit, les refus d'augmentation de limite de crédit et les demandes de rétablissement de comptes. Les candidats choisis doivent être capables de bien s'exprimer en français et en anglais et auront donc à se soumettre à une évaluation linguistique préalable à l'emploi.

Membre du club des 100 meilleurs employeurs du Canada, CUETS offre une rémunération concurrentielle, un régime complet d'avantages sociaux et d'importantes possibilités de primes. Pour faire connaître votre intérêt pour ce poste, veuillez nous envoyer votre curriculum vitae sous pli confidentiel accompagné d'une lettre explicative en citant le numéro de concours W-04-003. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les exigences de ce poste et de tout autre poste à pourvoir chez CUETS, veuillez visiter notre site Web à l'adresse :

WWW.CUETS.CA

Cuets - Ressources humaines
2055, rue Albert
4e étage, Tour nord
Regina (Saskatchewan) S4P 3G8
Télécopieur : (306) 566-7906
Adresse électronique : humanresources@cuets.ca

Nous remercions tous les candidats. Cependant, seules les personnes dont la candidature a été retenue seront convoquées à une entrevue.



recherche un(e)
Secrétaire adjoint(e) IA (75 %)

TÂCHES :

Faire fonctionner tout l'équipement que l'on retrouve habituellement dans le bureau d'une école; fournir du soutien administratif; faire des photocopies, du classement et de la recherche documentaire; accomplir d'autres tâches, sur demande.

COMPÉTENCES :

- formation : avoir au moins réussi la 11e année;
- bilinguisme (français/anglais) requis, c'est-à-dire la capacité de communiquer efficacement à l'oral et à l'écrit dans les deux langues;
- aptitude pour la saisie de données (50 mots à la minute, minimum);
- connaissances informatiques ou capacité d'acquérir des habiletés dans ce domaine;
- connaissances pratiques de Microsoft Office (requises);
- capacité de communiquer de façon efficace avec le personnel de tous les niveaux ainsi qu'avec les élèves et le public;
- capacité de suivre des instructions orales ou écrites;
- des compétences équivalentes pourraient être acceptées par la Division.

RÉMUNÉRATION :

11,31 $ à 14,12 $ l'heure

Veuillez soumettre votre demande par écrit au plus tard **le jeudi 26 février 2004** à :

Directeur des Ressources humaines
Division scolaire St-James Assiniboia n° 2
2574, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3J 0H8
Télécopieur : 831-0859

Nous apprécions votre intérêt dans ce poste. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec les personnes convoquées à une entrevue.

PARENTY REITMEIER

TRANSLATION SERVICES

est à la recherche d'un(e)

EMPLOYÉ(E) DE BUREAU
à temps plein

Habiletés requises :

- maîtrise de la langue française et anglaise, parlées et écrites;
- bonne connaissance du logiciel MS Word;
- bon sens de l'organisation et des échéanciers;
- esprit d'initiative et d'autonomie;
- bonnes aptitudes pour le travail d'équipe.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Parenty Reitmeier Inc.
123-B, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3

Courriel :
parenty@parenty.mb.ca
Télécopieur :
237-9997

Une approche différente axée sur les PME



La BDC est beaucoup plus qu'un simple établissement de crédit ou un fournisseur de services financiers. Nous apportons une contribution unique au succès de l'entrepreneuriat dynamique et novateur qui profite à tous les Canadiens. Nous aidons des milliers de petites entreprises dans la mise en œuvre d'idées nouvelles, la concrétisation de leur vision et la réalisation de leur plein potentiel. Et nous faisons de même avec nos employés.

Directeur(trice) de comptes, Prêts commerciaux

Ouest du Canada

À titre de chef de file en matière de développement des entreprises, votre rôle consistera d'abord à développer et à assurer le soutien des nouvelles entreprises au sein de notre équipe dans l'ouest du Canada. Nous avons des postes de directeurs(trices) de comptes à combler dans nos bureaux de **Calgary, de Vancouver/Lower Mainland, de Nanaimo, de Red Deer, de Grande Prairie, d'Edmonton, de Winnipeg, de Regina et de Saskatoon**. Vous jouerez un rôle capital dans l'élaboration de solutions financières personnalisées pour des entrepreneurs canadiens. Vous possédez de trois à cinq années d'expérience fructueuse dans le domaine des banques, de la finance ou des ventes, et vous avez acquis une bonne compréhension des concepts relatifs aux prêts commerciaux, en plus d'avoir fait la preuve de vos compétences en matière de développement de nouvelles entreprises. Vous possédez des aptitudes pour la vente ainsi qu'un talent remarquable pour les communications, une passion de la petite et de la moyenne entreprise et vous êtes en mesure d'établir des relations d'affaires avec des spécialistes de la petite entreprise et des entrepreneurs. Un diplôme universitaire en commerce ou en administration des affaires constitue une exigence, tout comme une excellente compréhension de l'activité des petites entreprises.

Une carrière au sein de la BDC, c'est offrir un service hors pair. Alors que vous vous efforcerez d'adapter des solutions aux besoins spécifiques des clients, la Banque s'engage à faire de même pour vous. Nous travaillerons en partenariat pour concrétiser une vision commune. Êtes-vous prêt(e) à relever le défi? **Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ, avec numéro de référence #L0204-400 par télécopieur au (604) 666-2492 ou par courriel à hr.wfsc@bdc.ca au plus tard le 23 février 2004.** La préférence sera donnée aux candidats situés dans l'ouest du Canada. La capacité de communiquer dans les deux langues officielles est un atout. Veuillez indiquer vos préférences en termes de lieu de travail.

La BDC souscrit au principe d'équité en matière d'emploi et favorise la diversité au sein de son personnel en encourageant toutes les personnes qualifiées – hommes, femmes, Autochtones, membres des minorités visibles et personnes handicapées – à poser leur candidature.

BDC
Banque de développement du Canada

Canadä

Offres d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Superviseur bilingue — HS5 (à l'étude), Services à la famille et Logement Manitoba, prestations des services communautaires, Services de Winnipeg, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 13016
Échelle de salaire : de 43 141 à 58 536 $ par année
Date de clôture : le 27 février 2004

Qualités requises : Diplôme d'études postsecondaires en service social et 5 ans d'expérience directement liée à la prestation de services. Formation et expérience équivalentes pouvant être prises en compte. Capacité de diriger du personnel et des programmes, de gérer une lourde charge de travail dans un milieu changeant, de fonctionner efficacement dans une équipe de gestion et d'établir des relations de travail avec des groupes communautaires. Pour plus d'information appeler ACCESS 1-2-3 (1-800-878-3544) ou visiter notre site Web www.gov.mb.ca.

Une liste d'admissibilité sera établie afin de combler des postes permanents et de durée déterminée dans l'avenir. Cette liste sera maintenue pendant six mois à partir de la date de l'entrevue.

Fonctions : Relevant du directeur d'un des six secteurs communautaires de Winnipeg, le titulaire sera responsable de superviser le personnel professionnel et de soutien assigné aux programmes suivants : Services spéciaux pour enfants, Aide à la vie en société, Réadaptation professionnelle.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :
Services à la famille et Logement,
Services des ressources humaines,
300, rue Carlton, bureau 4089
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Télécopieur: (204) 945-0601



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.

Manitoba
Bâtir l'avenir

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49
Apprendre et grandir ensemble

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche d'un.e candidat.e pour combler le poste suivant :

DIRECTION GÉNÉRALE ADJOINTE
PERSONNEL, RECRUTEMENT ET RELATIONS DE TRAVAIL

La Division scolaire franco-manitobaine recherche une personne avec une expertise en pédagogie et en administration scolaire afin d'assurer une éducation de qualité aux élèves francophones du Manitoba.

Ce poste de direction générale adjointe comprendra :

- la gestion des dossiers reliés au personnel et au recrutement, ce qui comprend la planification budgétaire, les allocations de personnel, la gestion des ententes collectives et les initiatives de recrutement du personnel.

La personne choisie travaillera sous la direction du directeur général et devra posséder :

- une maîtrise en éducation ou l'équivalent;
- une excellente maîtrise du français et de l'anglais (tant à l'oral qu'à l'écrit);
- une bonne connaissance de la programmation scolaire;
- d'excellentes habiletés de communication;
- plusieurs années d'expérience en enseignement;
- une excellente capacité de gestion des ressources (humaines et financières);
- de l'expérience réussie en administration scolaire;
- une capacité de travailler en équipe;
- une excellente connaissance de la communauté francophone;
- la capacité de promouvoir la mission/vision de la DSFM.

L'entrée en fonction est prévue pour le 2 août 2004.

Toute personne intéressée devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae **avant 12 h, le 12 mars 2004,** auprès de :



Monsieur Gérard Auger
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9407

Archevêché de Saint-Boniface

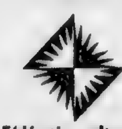
Réceptionniste
Poste à temps plein

Salaire selon l'échelle salariale en vigueur.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Directeur du personnel
Archevêché de Saint-Boniface
151, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H6

Téléphone : 237-9851



Fédération culturelle canadienne-française

DIRECTION GÉNÉRALE

La Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) recherche une personne passionnée des arts ayant des convictions profondes quant au rôle fondamental de la culture dans une société. Cette personne est prête à s'investir sous le signe du leadership dans la direction de l'organisme national porte-parole de l'action culturelle au Canada français.

Si le poste de direction générale de la FCCF vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature **d'ici le 12 mars 2004** en consultant l'adresse suivante : www.zof.ca/fccf.

Offres d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Conseiller en matière de développement des enfants — HS2, 1 poste bilingue - Emploi d'une durée déterminée, Services à la famille et Logement Manitoba, prestations des services communautaires, Services de Winnipeg, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 13133
Échelle de salaire : de 34 346 $ à 40 833 $ par année
Date de clôture : le 29 février 2004

Qualités requises : La personne choisie sera titulaire d'un diplôme ou d'un certificat axé sur le développement du jeune enfant, et plus particulièrement sur les enfants ayant des besoins spéciaux, et possédera de l'expérience dans le domaine de l'intervention pendant la jeune enfance. Elle sera bilingue (anglais-français), capable de travailler seule, aura de l'entregent, et possédera de bonnes compétences à l'oral et l'écrit afin d'être apte à travailler efficacement avec des fournisseurs de programmes préscolaires, des familles et des équipes multi-disciplinaires. La préférence sera donnée aux personnes ayant de l'expérience dans le domaine de l'évaluation et de la planification de programmes. Un permis de conduire valide et l'utilisation d'un véhicule personnel sont exigés. La personne choisie sera tenue de fournir un relevé de ses antécédents judiciaires et un relevé des mauvais traitements.

Fonctions : La personne choisie fait partie intégrante de l'équipe de services régionaux qui travaille en collaboration étroite avec les familles d'enfants préscolaires ayant des déficiences ou des besoins spéciaux, ainsi qu'avec d'autres professionnels et organismes connexes. La personne choisie sera responsable de la prestation de services d'intervention au niveau du développement du jeune enfant. Ces services seront offerts à domicile ou dans la communauté, dès la naissance jusqu'à la maternelle, aux enfants ayant des besoins spéciaux.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :
Services à la famille et Logement Manitoba
Gestion des ressources humaines
300, rue Carlton, bureau 4089
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Télécopieur: (204) 945-0601



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.

Manitoba
Bâtir l'avenir

Offres d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Technicien(ne), services de référence — LY2, Culture, Patrimoine et Tourisme Manitoba, Bibliothèque de l'Assemblée législative, Winnipeg.
Numéro de l'annonce : 13145
Échelle de salaire : de 35 481 $ à 40 569 $ par année
Date de clôture : le 4 mars 2004

Qualités requises : Certificat de bibliotechnicien d'un collège reconnu et expérience dans la prestation de services de bibliothèque publique, ou formation et expérience équivalentes acceptables. Excellentes compétences en relations humaines et habiletés à communiquer oralement et par écrit. Connaissance approfondie du français et de l'anglais. Devra soulever des documents de bibliothèque dans le cadre de ses fonctions.

Fonctions : Assure le contrôle de la circulation des documents et le service de prêts entre bibliothèques. En tant que membre de l'équipe des services de référence, dessert les députés et le personnel de l'Assemblée législative, le personnel des ministères et organismes du gouvernement du Manitoba, les bibliothèques du Manitoba et du reste de l'Amérique du Nord et la population en général aux deux endroits assurant des services de bibliothèque. Sera souvent la première personne à répondre aux clients se rendant sur place et aux demandes de renseignements téléphoniques, et devra à ce titre fournir un excellent service à la clientèle.

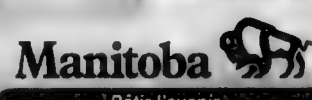
Une liste d'admissibilité pourrait être établie.

Afin d'aider le comité de sélection à évaluer comme il se doit vos qualifications par rapport aux critères de sélection, un curriculum vitae détaillé est exigé.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :
Culture, Patrimoine et Tourism Manitoba
Services des ressources humaines
379 , av. Broadway, pièce 304
Winnipeg (Manitoba) R3C 0T9
Télécopieur: (204) 945-4907

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.



La Division scolaire Portage-la-Prairie

La Division scolaire Portage-la-Prairie est à la recherche d'enseignant.e.s bilingues (français et anglais) en prévision de postes à combler en Immersion pour la rentrée scolaire 2004-2005.

Qualités requises :

- excellentes connaissances du français parlé et écrit;
- bonne habiletés de communication;
- capacité de travailler en équipe.

Tous les candidat.e.s doivent posséder un brevet d'enseignement et doivent adhérer à la philosophie du programme d'immersion. L'embauche de la personne est conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire et à l'approbation du Registre des cas d'enfants maltraités.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que les noms et numéros de téléphone de trois références, à :

Monsieur Larry Taylor
535, 3e rue nord-ouest
Portage-la-Prairie (Manitoba)
R1N 2C4

Télécopieur : (204) 239-5998
Courriel : ltaylor@plpsd.mb.ca



La Division scolaire franco-manitobaine nº 49
Apprendre et grandir ensemble

CONCIERGE EN CHEF

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49 sollicite des candidatures pour un poste de **concierge en chef à l'École Noël-Ritchot** :

Heures de travail : 8,0 heures par jour
de 7 h 30 à 9 h 30 et de 12 h 30 à 18 h 30
du lundi au vendredi

Taux horaire : 13,71 $ à 15,25 $/l'heure

Entrée en fonction : le plus tôt possible

Les candidat.e.s. doivent posséder :

- un minimum de quatre (4) ans d'expérience pratique dans un milieu similaire;
- un certificat d'ouvrier spécialisé (5ᵉ classe) est un atout;
- une bonne connaissance, orale et écrite, des deux langues officielles (français et anglais);
- l'habilesté de travailler efficacement et harmonieusement avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- des qualités supérieures en communication afin de traiter avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- l'habileté d'accomplir toutes les fonctions telles que décrites dans la description de tâches.

Les personnes intéressées enverront leur demande et curriculum vitae **avant 14 h, le vendredi 5 mars 2004**, au directeur du transport et de l'entretien :



Monsieur Maurice Chaput
Division scolaire franco-manitobaine nº 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-4422 Télécopieur : (204) 878-3614

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

CENTRE TACHÉ / FOYER VALADE

Le Centre Taché et le Foyer Valade sont des centres de soins gériatriques résidentiels œuvrant sous l'égide de la Corporation catholique de la santé du Manitoba. Les membres du conseil d'administration, la direction, le personnel, les membres des familles et les bénévoles accompagnent les résident.e.s dans le but de maintenir un intérêt à la vie, et créer un milieu qui ressemble à leur « chez-soi ».

Notre firme a été retenue pour identifier des personnes professionnelles possédant les capacités exécutives, gestionnaires et administratives, et démontrant le leadership, la vision et la force de communication nécessaires pour guider stratégiquement les deux organisations dans le futur, et les faire reconnaître comme modèle d'excellence dans la création et la mise en exécution de programmes de gériatrie résidentiels dans notre communauté.

Vous serez responsable de la liaison avec le Conseil, de l'ensemble des services aux résident.e.s, de la qualité des programmes, de la gestion de ressources humaines, du budget et de la finance, du développement communautaire, des relations publiques, des systèmes administratifs et de l'intervention avec les agences de gouvernement.

Vous posssédez un brevet d'études supérieures. Vos habiletés en gestion et en administration sont exceptionnelles. Vous communiquez librement en français et en anglais. Vous êtes familier(ière) avec le domaine des soins de la santé. Vous reflétez une compassion chrétienne et humanitaire. Votre engagement personnel et professionnel à ce poste serviront à promouvoir la Mission de la Corporation catholique de la santé du Manitoba, du Centre Taché et du Foyer Valade.

Si vous êtes qualifié.e et intéressé.e, veuillez contacter en toute confidentialité :

M. Norbert Girardin
Président
Girardin et associés
1505-444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1
Téléphone : (204) 947-2500
Télécopieur : (204) 947-2323
Courriel : ngirardin@gahr.ca

La Caisse Saint-Boniface, avec un actif de 190 M $ et plus de 10 000 membres, est un établissement financier coopératif appartenant à ses membres. Elle offre une grande gamme de services financiers bilingues dans le quartier francophone de Saint-Boniface à Winnipeg. Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

Conseillère ou conseiller – Finances personnelles

Exigences
Trois années d'expérience dans le domaine du crédit personnel, baccalauréat ou diplôme collégial en administration des affaires ou toute autre combinaison d'expérience et de formation académique. Connaissance approfondie des produits et services financiers. Connaissance des procédures opérationnelles d'une institution financière. Aptitude dans le domaine de la vente parallèle et de la prospection. Habilité à négocier et à travailler en équipe. Sens d'initiative, d'autonomie et de motivation. Connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit.

Fonctions principales
Sous la supervision de la directrice des services crédit, la conseillère ou le conseiller contribue au perfectionnement de la qualité du service offert et participe à la réalisation des objectifs de la Caisse. À ce titre, les principales responsabilités sont de :

- procéder à l'offre et la vente des produits financiers tels que prêts personnels et hypothécaires, ainsi que DÀT, REÉR, comptes d'épargne et d'opérations;
- gérer le portefeuille de prêts en complétant l'étude, la documentation et le suivi des dossiers de crédit.
- conseiller le membre dans la planification et la gestion de sa situation financière;
- assurer le développement et l'entretien d'une relation d'affaires personnalisée avec le membre;
- effectuer de la prospection dans le but d'identifier et de développer de nouvelles occasions d'affaires;

Rémunération
Rémunération à la hauteur des qualifications et de l'expérience, avec des avantages sociaux supérieurs, y compris un régime de prime de rendement et un plan de pension.

Conditions de travail
La personne retenue travaillera sur semaine mais pourrait être appelée à travailler le samedi, ainsi qu'à diverses succursales.

Entrée en fonctions
- À être déterminée.

Envoyez votre curriculum vitae sous pli confidentiel avant le 25 février 2004
à l'adresse suivante :

Caisse Saint-Boniface
À l'attention de Mme Sophie Ethier
Directrice des services crédit
185, boulevard Provencher, Saint-Boniface (MB) R2H 0G4
Télécopieur : (204) 231-5435



Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49
Apprendre et grandir ensemble

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche d'un.e candidat.e pour combler le poste suivant :

DIRECTION GÉNÉRALE ADJOINTE PROGRAMMATION ET SERVICES AUX ÉLÈVES

La Division scolaire franco-manitobaine recherche une personne avec une expertise en pédagogie, en Services aux élèves et en administration scolaire afin d'assurer une éducation de qualité aux élèves francophones du Manitoba.

Ce poste de direction générale adjointe comprendra :

- la mise en œuvre et l'implantation des programmes d'études pour tous les élèves de la maternelle au S4, ainsi que la supervision et la gestion de l'équipe divisionnaire de coordonnateurs;
- le développement, la mise en œuvre et la gestion des services et programmes reliés aux Services aux élèves, ainsi que la supervision et la gestion de l'équipe divisionnaire de cliniciens et cliniciennes;
- la planification budgétaire, l'allocation de personnel, la supervision du personnel et la liaison avec les agences gouvernementales et communautaires.

La personne choisie travaillera sous la direction du directeur général et devra posséder :

- une maîtrise en éducation ou l'équivalent;
- une excellente maîtrise du français et de l'anglais (tant à l'oral qu'à l'écrit);
- une bonne connaissance des services aux élèves (besoins spéciaux, programmes spécialisés);
- d'excellentes habiletés de communication;
- plusieurs années d'expérience en enseignement;
- de l'expérience réussie en administration scolaire;
- une capacité de travailler en équipe;
- une excellente connaissance de la communauté francophone;
- la capacité de promouvoir la mission/vision de la DSFM;
- une excellente capacité de gestion des ressources (humaines et financières).

L'entrée en fonction est prévue pour le 2 août 2004.

Toute personne intéressée devra soumettre sa candidature et son curriculum vitae **avant 12 h, le 12 mars 2004,** auprès de :



Monsieur Gérard Auger
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9407

Offres d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Coordonnateur ou coordonnatrice des dossiers — EB3, 1 poste bilingue, Services à la famille et Logement Manitoba, Services du nord et rurale, Region Parkland, Dauphin. Numéro de l'annonce : 13130
Échelle de salaire : de $36,748 à $47,340 par année
Date de clôture : le 27 février 2004

Qualités requises : Nous cherchons des coordonnateurs (coordonnatrices) des dossiers pour se joindre à la Division de l'aide à l'emploi et au revenu à Portage-la-Prairie. Ces postes s'adressent à des personnes ayant une éducation postsecondaire en sciences sociales qui ont des compétences et de l'expérience dans la réalisation d'entrevues, les évaluations et le counselling par encouragement dans le milieu des services sociaux. D'autres combinaisons de formation et d'expérience pourraient être envisagées. Les personnes choisies auront d'excellentes capacités en relations interpersonnelles et en communication, tant à l'oral qu'à l'écrit, et elles sauront faire preuve de sensibilité envers les personnes issues d'une culture différente ou qui sont financièrement défavorisées. Les personnes choisies seront également capables d'établir des priorités, de s'organiser et de prendre des initiatives dans un environnement de travail complexe. Connaître les ressources communautaires dédiées au soutien à l'emploi, à la lutte contre les dépendances et au counselling personnel et financier serait un atout. Avoir de l'expérience en informatique est essentiel. Un permis de conduire valide est exigé. L'utilisation d'un véhicule personnel à des fins professionnelles pourrait être exigée. Les personnes qui posent leur candidature seront soumises à une vérification de casier judiciaire. Les candidats doivent être bilingues et parler et écrire couramment les deux langues officielles : l'anglais et le français.

Fonctions : Un certain nombre de dossiers d'allocations sociales sont confiés aux personnes choisies qui, pour s'en occuper, doivent fournir toute une gamme de services : entrevues et counselling des clients; évaluation de l'employabilité; approbation des plans d'emploi; supervision des activités; et évaluation des besoins de formation pour assurer l'autosuffisance des clients. Les personnes choisies déterminent également les besoins des clients et leur admissibilité à une assistance financière, et elles veillent au respect des exigences des programmes.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :
Services à la famille et Logement Manitoba
Gestion des ressources humaines
300, rue Carlton, bureau 4089
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Télécopieur : (204) 945-0601



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.



Bâtir l'avenir



Le Centre de santé Saint-Boniface Inc. est un centre de santé francophone qui offre des services de santé primaire dans les deux langues officielles à la population de Saint-Boniface et aux gens d'expression française de la ville de Winnipeg. Le Centre permet la formation de professionnels de la santé dans le domaine des services de santé primaire. Il joue aussi un rôle significatif dans le recrutement de professionnels de la santé bilingues au Manitoba et contribue au maintien des effectifs.

Le Centre est à la recherche de candidat(e)s pour les postes identifiés ci-après. L'échelle salariale pour ces postes est conforme aux pratiques administratives courantes. Une connaissance approfondie des deux langues officielles est requise.

NOUVELLES OPPORTUNITÉS POUR INFIRMIER(IÈRE)S QUALIFIÉ(E)S

Emplois à temps plein, temps partiel et occasionnels

En collaboration avec le programme élargi de Health Links pour le nouveau centre d'appels provincial, le Centre de santé offrira les services francophones dudit centre d'appels. Le programme offre à des infirmiers et infirmières qualifiées l'occasion d'être membres d'une équipe progressive de santé primaire. Les infirmiers/infirmières offriront aux appelants une évaluation professionnelle des besoins, une aide à naviguer le système de santé, des informations de santé, des recommandations, des références et des suivis.

Qualifications professionnelles :

- certificat de qualification décerné par L'ordre des infirmiers et infirmières du Manitoba;
- baccalauréat en sciences infirmières serait un atout;
- trois (3) à cinq (5) années d'expérience clinique récente en soins d'urgence, en santé communautaire ou dans une combinaison de domaines tels : médical/chirurgical, gériatrie, santé mentale et santé maternelle/enfant, de préférence;
- expérience en triage téléphonique, autre système téléphonique ou intervention de crise serait un atout;
- compétences de base en informatique;
- une combinaison adéquate d'éducation et d'expérience sera considérée.

Les candidatures doivent être soumises au plus tard le **27 février 2004**. Prière de faire parvenir les demandes, accompagnées d'un curriculum vitæ et de références, à :

Liliane Prairie
409, avenue Taché, salle D1048
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Téléphone : (204) 953-2259 • Télécopieur : (204) 953-2260
lprairie@centredesante.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le vendredi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

ENRICHISSEZ LA CRÉATIVITÉ DE VOTRE ENFANT et aidez-le à mieux lire. Leçons professionnelles de piano, clarinette ou théorie musicale, adaptées pour chaque enfant. Plus de six ans d'expérience en enseignement. Inscriptions au 237-8548.
957-

COLLECTE DE FONDS - HABITAT CHEZ-SOI recherche des cyclistes pour faire partie du « Cycle of Hope », du 17 au 31 juillet. De Denver (Colorado) à Winnipeg. Seulement 50 cyclistes seront acceptés. Chaque cycliste est responsable de recueillir 2 000 $ en dons. 233-5618.
960-

EMPLOI D'ÉTÉ EN PLEIN AIR DÉBUTANT FIN AVRIL. Tu as 16 ans et plus et tu es bilingue? Tu aimes le service à la clientèle et tu es prêt(e) à travailler en soirée et en fin de semaine? Envoie ton curriculum vitae avec trois références, avant le 21 avril, à : Jardins Saint-Léon, 34, place Georges-Forest, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3H5. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Pour plus de renseignements, demander Denis ou Lise au 233-5618 ou 791-8834. Échelle salariale : *poste d'apprenti* (6,50 $ à 10 $/h), *assistance à la direction* (7 $ à 12 $/h), *gérant(e) de l'entreprise* (8 $ à 15 $/h).
961-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. L.B.C.
977-

RECHERCHE

ANIMATEURS DE FOULES : Les Jardins Saint-Léon sont à la recherche d'artistes pour animer des foules les samedis et dimanches après-midi durant les mois de juillet et août. Musiciens, violoneux, clowns, artistes et animateurs d'enfants, contactez Lise ou Denis au 233-5618 ou au 791-8834 (cellulaire).
962-

JARDINS ST-LÉON recherche une équipe de 4 jeunes de 15 ans, à contrat, et plus pour remplir des sacs de terre (approximativement 2 000). Rémunération entre 5 $ et 10 $ de l'heure. Tél. : Denis au 233-5618 ou au 791-8834.
966-

PROFESSEUR DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE pour enseigner à Winnipeg. Bac et expérience en enseignement aux adultes. Curriculum vitae par télécopieur au (514) 989-0269.
975-

À VENDRE

À VENDRE : 71/73 Youville, duplex dessus (6 pièces), dessous (5 pièces). Sous-sol fini, salle de bain, salle de buanderie. Appareils ménagers/buanderie compris. Disponible à partir du 1er avril. Demande 148 000 $. Porte-ouverte le 25 février de 10 h à 15 h. Tél. : 233-7085, poste 203 ou 771-9314.
979-

À LOUER

À LOUER : Appartement d'une chambre à coucher, rue Aulneau. Près de la Cathédrale et d'un arrêt d'autobus. Endroit tranquille. Idéal pour personne d'âge mûr. Tél. : (204) 233-1220.
973-

À LOUER : Grande chambre meublée avec toilette et évier attenants. Partage la cuisine, la buanderie et le grand balcon. Services compris. Idéale pour étudiant. 300 $/mois. 237-6805 ou 269-1178.
974-

À LOUER : Saint-Boniface. Grand appartement, 1 chambre à coucher, plancher de bois, près des autobus. Disponible le 1er mars. 237-0914.
976-

BELLE GRANDE MAISON À LOUER : Saint-Boniface. 3 chambres à coucher, 2 étages, planchers en bois franc, garage. Laveuse et lave-vaisselle. Près du Collège et du parc Provencher. Non fumeurs et pas d'animaux de compagnie. 1 200 $ par mois + services. Tél. : (204) 284-3476.
978-

Nécrologies



Lucille Lanthier

Le 5 février 2004, notre chère sœur, tante et amie est décédée soudainement mais paisiblement dans sa résidence à l'âge de 73 ans.

Lucille a été précédée de son père Joseph et de sa mère Léa (née Mondor), ainsi que de son beau-frère Eugène St-Pierre.

Se souviendront affectueusement de Lucille, ses sœurs Rita (Fernand) Trudeau, Thérèse St-Pierre et Lilianne (Roger) Millier. Elle laisse aussi dans le deuil bon nombre de nièces et de neveux ainsi qu'un grand cercle d'amis.

Lucille a pris sa retraite après une longue et fructueuse carrière en enseignement. Pendant sa retraite, elle a continué à valoriser l'apprentissage et a mené une vie active et productive en participant à de nombreuses activités. Parmi les plus importantes, nommons sa participation à titre de choriste à la Chorale des Intrépides, aux Petites communautés chrétiennes de base, à l'organisation The Children of the God-Holy Redeemer, et bien d'autres. Elle avait une grande passion pour le théâtre, pour la nature et pour la musique. Elle menait une vie exemplaire de chrétienne, guidée par sa foi profonde en Dieu, comme en témoignent tous les gestes d'amour qu'elle a posés envers ses prochains. Elle adorait voyager et former de nouvelles amitiés. Sa foi et sa famille étaient les deux principales forces agissantes de sa vie.

Lucille a vécu une vie remplie d'amour et de service à autrui sans jamais rien attendre en retour. Elle a eu une belle vie sur cette terre et elle en aura une plus belle encore au ciel. On t'aime!

Les prières ont été récitées le dimanche 8 février 2004 à 19 h à la chapelle du Salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 9 février 2004 à 10 h 30 à la Cathédrale Saint-Boniface, suivies d'un rassemblement pour parents et amis à la salle paroissiale. L'enterrement a eu lieu plus tard dans la journée à Lorette (Manitoba).

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou, sans frais, 1 888 233-4949.

En l'honneur du Sacré-Cœur pour plusieurs faveurs obtenues.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.E.L.

En l'honneur de Notre-Dame-du-Cap pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

L.B.C.

Marie Thérèse Bellec (née Hince)

Le lundi 9 février 2004, à l'hôpital de Sainte-Anne, Mme Marie Bellec, anciennement de Saint-Claude (Manitoba), est décédée paisiblement à l'âge de 82 ans.

Elle laisse dans le deuil ses deux filles Odile (Auguste) Meyer de Notre-Dame-de-Lourdes et Diane (Raymond) Connelly de Sainte-Anne; ses deux fils Louis Bellec de Paris, en France, et Norbert (Linda) Bellec de Saint-Vital; ses 13 petits-enfants : Gilles (Maxine), Marc (Jackie), Guy (Judy), Joël, René, Patrick, Michel, Nicole (Denis), Ginette, Marc, Lynne, Jessi, et Melissa; et ses 2 arrière-petits-enfants : Ashley et Maegan. Elle laisse aussi sa sœur Adèle Bellec; ses trois frères Louis (Jeanne), Alphonse (Géraldine) et Henri (Cécile); ses quatre belles-sœurs : Anne-Marie Lapointe, Irène Bellec, Robertine Hince et Pearl Lambert; et ses deux beaux-frères Luc Gautron et Armand Jacques.

Elle a été précédée de son mari Marcel en 1988, de son gendre René en 1979 et de son petit-fils Rober en 1987.

Les funérailles ont été célébrées à l'église catholique de Saint-Claude le jeudi 12 février 2004 à 14 h, présidées par le père Jean-Jacques Serceau et précédées de la récitation du rosaire. L'enterrement a suivi dans le cimetière paroissial.

Les fleurs sont gracieusement refusées. Les personnes intéressées sont plutôt invitées à faire un don au Central Plains Cancer Care Services, 318, avenue Saskatchewan E, Portage la Prairie (Manitoba) R1N 0K8.

La famille souhaite remercier le docteur J.J. Gobeil et l'hôpital de Sainte-Anne, ainsi que l'excellent personnel de la Villa Youville pour leurs soins attentionnés à notre mère et grand-mère pendant son séjour à la Villa.

La direction des funérailles a été confiée à Adam's Funeral Home de Notre-Dame-de-Lourdes. Tél. : 248-2201 ou 1 888 400-2326, www.afh.ca.

Coût des Prières au Sacré-Cœur

Sans photo : 22,47 $

Avec photo : 37,45 $

Chronique RELIGIEUSE



ANNETTE TENCHA-HAMEL
Laïque

La femme digne de respect

Samedi dernier, au programme « Asian Horizons », j'ai eu la grande joie de constater un petit miracle. C'était dans le contexte d'une parade de mode. Je n'ai jamais vu tant d'élégance, de beauté esthétique et de bon goût! Quelle merveille! Tous les mannequins qui paradaient étaient vêtus très modestement mais avec un chic qui dépassait toute attente. Elles marchaient avec dignité et assurance et souriaient aux spectateurs avec grâce et discrétion. Franchement j'étais en pâmoison devant ce spectacle si différent de ce que l'on voit habituellement à la télé.

Nos jeunes filles nord-américaines semblent croire qu'elles doivent se dévêtir pour plaire aux acheteurs. Il est vrai que ce sont les créateurs de mode qui décident comment les femmes doivent se vêtir pour être à la page. Les jupes allongent mais le corsage diminue. Parfois la jupe et le corsage s'harmonisent et nécessitent très peu de tissu pour ces nouvelles créations.

La femme vogue au rythme de la société et accepte ce qui est dicté par ces gens qui font de l'argent au dépend de la dignité de la femme. Et on se laisse faire!

Dans le journal du 7 février, il était écrit qu'un groupe de femmes, originaires d'Afrique, militaient pour abolir une loi africaine qui mutile l'organe génital de la femme. Cette chirurgie sadique éteint sûrement la concupiscence de l'épouse. Ainsi, l'époux est assuré qu'elle n'ira pas à la recherche de plaisirs physiques mais demeurera au foyer uniquement au service de son mari.

Ces bonnes gens qui militent pour abolir ces lois ou coutumes barbares sont non seulement à féliciter mais doivent être épaulés par nos prières, d'abord, et ensuite par notre participation active quand c'est possible.

La vente des femmes pour la prostitution est un autre crime contre l'humanité. On enlève ces toutes jeunes filles et on les initie aux services qu'elles devront rendre aux hommes qui paieront pour ces services. La femme devient alors un objet sexuel.

Ce n'est pas nécessaire d'aller en Afrique ou en Asie ou en France pour constater que la femme est abusée. Regardons dans nos foyers. Les atrocités qui se passent dans certaines familles font souvent les manchettes. Souvent, ces abus se terminent par la mort. On peut se fermer les yeux et nier que ces choses se passent chez nos voisins ou on peut réagir et au moins encourager les braves gens qui ont le courage d'œuvrer pour libérer la femme de l'esclavage abusif.

Il n'y a pas tellement longtemps ici au Canada, au Manitoba, la femme recevait un salaire moindre que celui de l'homme même si le travail qu'elle faisait était absolument le même que son collègue. Parce qu'elle était femme, elle ne méritait pas le même traitement? Heureusement, cette situation s'est améliorée. Cependant nous avons encore beaucoup de chemin à faire. Où est la justice sociale?

Par exemple, dans certaines institutions, on paie les femmes « à l'heure »! Ainsi, on ne leur permet pas des congés de maladie payés et on ne leur donne pas un plan de pension. On vit encore dans un monde ou l'homme était l'unique gagne-pain et la petite femme « élevait » les enfants au foyer. Je ne dis pas que c'est mal que la femme demeure au foyer avec les enfants, au contraire, je dis seulement que ce n'est pas la réalité. Dans les familles monoparentales, la femme est parfois la seule à pourvoir aux besoins de ses enfants

La femme a des droits. Elle a surtout droit au respect de tous. Elle doit commencer par se respecter elle-même, se valoriser et ensuite travailler à faire abolir les coutumes qui l'avilissent. Le travail de la femme ce n'est pas d'être l'égale de l'homme ni d'être supérieure à l'homme mais c'est d'être complètement épanouie dans le rôle qu'elle a choisi de remplir dans la vie.

C'est donc à chacun, homme et femme, à travailler à libérer la femme de l'esclavage et de lui redonner la dignité qu'elle mérite.

thaw@mts.net

GAMINERIES

par Nancy Gagné, orthopédagogue

Petits trucs pour l'étude des mots

Il est important de savoir que lorsque nous intégrons plus d'un sens comme la vue, l'ouïe et le toucher, l'efficacité de l'étude est augmentée. Voici donc quelques trucs utiles pour l'étude des mots.

Copie à l'ordi

L'utilisation de l'ordinateur peut être un très bon outil pour aider les enfants lors de l'étude. Lorsque l'enfant écrit sa liste de mots à l'ordinateur, il doit nécessairement porter attention à l'écriture des mots dans l'exécution de sa tâche, ce qui l'aidera à mémoriser l'orthographe correct du mot. Assurez-vous qu'il n'y a pas eu d'erreur de transcription, puis faites-lui imprimer sa feuille de mots.

En contexte

Demandez à l'enfant de lire le mot à l'étude, puis de composer oralement une phrase qui le contient. On s'assure ainsi que l'enfant connaît bien le sens de ce mot.

louve
La louve est la femelle du loup.

Le mot, les syllabes et les lettres

Tout en observant chaque mot, l'enfant peut lire le mot, nommer les syllabes et les lettres. L'enfant peut lire à voix haute ou dans sa tête. Cela aidera à la mémorisation de l'orthographe des mots.

journée
jour-née
j-o-u-r-n-é-e

De la couleur, SVP!

Demander à l'enfant de recopier sans faute les mots à l'étude sur une feuille de papier en se référant à la liste originale. Si l'enfant a déjà recopié sa liste à l'ordinateur, il pourra se servir de cette liste. Puis, afin d'attirer son attention visuelle sur les lettres qui pourraient lui causer des ennuis, l'utilisation des surligneurs ou des crayons de couleur peut être fort utile.

bonheur

pomme

Pensez au féminin!

Pour les lettres muettes à la fin des adjectifs, rappelez à l'enfant la forme féminine du mot.

vert verte

Quelle belle silhouette!

Pour l'aider à mémoriser la forme visuelle du mot, vous pouvez lui demander de tracer le contour du mot. Il pourra ainsi se faire une image photographique du mot.



Les petits mots dans les grands

Attirez son attention sur les mots de la même famille où l'on peut voir la racine du mot à l'intérieur.

grandir
malheureux

Classez et comparez

Dans le but de l'aider à mémoriser l'orthographe correct des mots, l'enfant peut aussi classer les mots par catégorie. Voici quelques exemples :

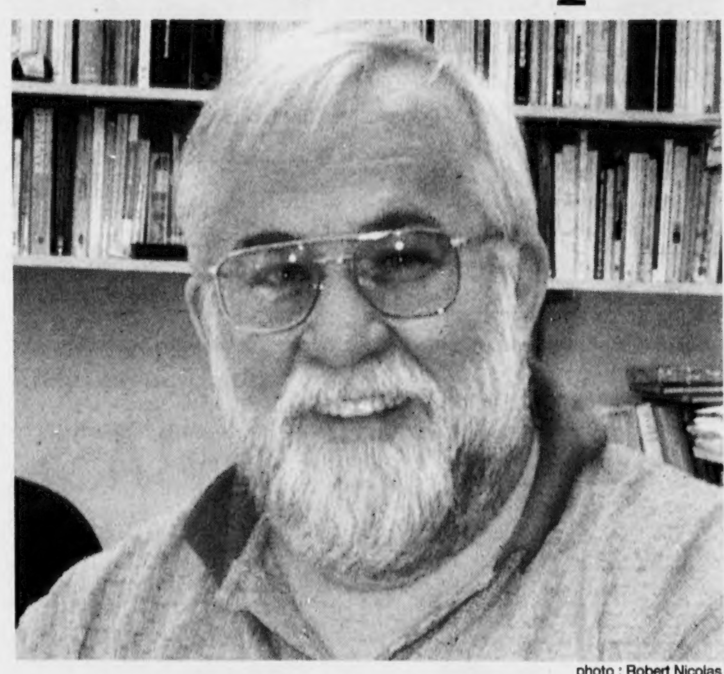
- Les mots commençant par la même syllabe : **ma**man, **ma**tin, **ma**lade...
- Les mots ayant la même lettre muette à la fin : gran**d**, ron**d**, blon**d**...
- Les mots de la même famille : **gros**, **gros**sir, **gros**seur...
- Les mots contenant des sons identiques : gren**ouille**, citr**ouille**, grib**ouille**...

PROFIL

Parler français ça compte!

Un professeur du Collège universitaire de Saint-Boniface, André Fauchon reçoit une reconnaissance de la part de la France pour souligner son engagement envers la communauté francophone de l'Ouest canadien.

Robert NICOLAS


photo : Robert Nicolas

André Fauchon : « C'est très encourageant de se faire reconnaître pour son engagement. C'est un grand plaisir de travailler pour la cause francophone. »

Professeur de géographie au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), André Fauchon a reçu le grade de Chevalier de l'Ordre des Palmes académiques. Cette distinction, reconnue par le gouvernement français dans le domaine de l'enseignement, est présentée aux individus qui participent activement à l'expansion de la culture française dans le monde.

« C'est très encourageant de se faire reconnaître pour son engagement, remarque André Fauchon. C'est un grand plaisir de travailler pour la cause francophone. » Originaire du Québec, il s'est installé au Manitoba il y a 28 ans. « J'avais accepté un poste temporaire en éducation et je ne m'attendais pas de rester, confie-t-il. Je suis toujours ici. »

Le professeur partage son temps entre plusieurs projets. En plus de travailler pour le centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest, il est aussi le rédacteur de la revue de cet organisme. De plus, il occupe le poste de directeur de la presse universitaire de Saint-Boniface.

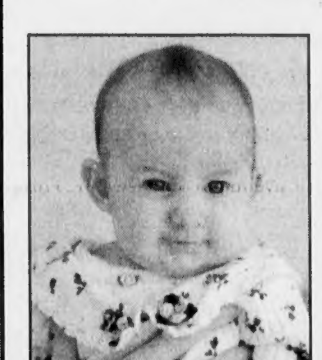
Selon le lauréat, la création de la Division scolaire franco-manitobaine, le phénomène de l'immersion et la venue d'étudiants étrangers contribuent à l'épanouissement de la francophonie. « Depuis que je suis arrivé au Manitoba, j'ai remarqué une évolution de la culture franco-manitobaine, note-t-il. Celle-ci est en plein effervescence. »

Voyageur ardent, André Fauchon fait la promotion de la langue de Molière dans l'Ouest canadien chaque fois qu'il en a la chance. « Le Français existe en dehors des frontières de la France et du Québec, affirme-t-il. C'est important de reconnaître que cette culture est présente. D'ailleurs, lorsque j'étais aux études à Paris, j'ai choisi de faire ma thèse de doctorat sur le français au Manitoba. »

Ce dernier ne s'attendait pas de recevoir un tel honneur. « Je croyais que cette reconnaissance était réservée aux Français, signale-t-il. C'est important que la France reconnaisse qu'il y a des communautés francophones dans l'Ouest du Canada.. Il y a certainement un intérêt qui se manifeste pour cette culture.

« Je suis venu au ici pour travailler en français, reprend-t-il. J'aime penser que mes efforts font une différence. Ça ne fait que m'encourager dans mes démarches. Je m'engage à la cause francophone et cette reconnaissance rejaillit sur le CUSB ainsi que sur cette communauté. »

T'es parent avec qui, toi ?



Bonjour!

Je m'appelle **Sylvie Adèle Marie**, petite sœur de Justin, née le 26 septembre 2003 à la maison de mes heureux parents, Marc et Lise Malo de Saint-Vital.

De gros bisous à ma marraine, Sylvie Saulnier, et à mes grands-parents, Luc et Marguerite Malo et André et Adèle Blondeau.

Je compte beaucoup sur votre amour et vos prières.

À VOTRE SERVICE

SERVICES

ENTREPRISES RIEL INC.

ENTREPRISES RIEL

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

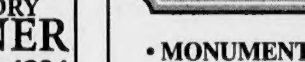
Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com

Pembina autopac
AUTO BODY & GLASS
46 ans Service et qualité
452-2925
Maurice Gendron ou Gerry Pinette 390, chemin Pembina • Winnipeg (MB) R3L 2E7 • fax (204) 452-2976

AGENT IMMOBILIER
Service bilingue
RE/MAX performance realty



NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204



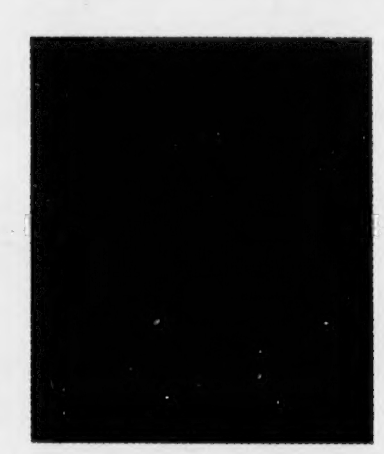
GUY VINCENT TAEKWONDO
Programmes hommes · femmes et enfants (les dragons)
487-3687
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



Service 24 heures • Chauffage • Climatisation • Réservoir d'eau • Entretien annuel • Nettoyage des conduits
Aimé Fillion
Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933



STEVENPHIL • ENTREPRENEUR
Intérieur et extérieur
PEINTURE • DÉCORATION
VITRERIE • TAPIS
PAPIER PEINT • MIROIR
POSE DE BANDES À PLACOPLÂTRE (CLOISON)
Tél. : (204) 470-5091
Winnipeg (Manitoba)
25 ans d'expérience
Un Français à votre service!
Philippe LANGLET, p.-d.g.





• MONUMENTS
• PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»



conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com



Point de vente du café équitable
Café équitable
233-1494
196, Provencher
mhduval@shaw.ca

MIDWAY
DODGE • CHRYSLER • JEEP



Guy Dagenais
Consultant en ventes et locations
730, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3G 0M9
Téléphone : (204) 774-4581
Télécopieur : (204) 774-1342
Sans frais : 1 888 774-4581
Cellulaire : 292-0599

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



CFP Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé
1345, chemin Waverley,
bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6
TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688

Groupe Investors
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.



Michelle **SMITH**
CFP
Assurances et Investissements
Consultante en planification financière
REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ FONDS MUTUELS
Spécialiste en :
• *Planification successorale*
• *Plan de retraite*
• *Transfert de pension*
Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Fonds mutuels distribués par :
PORTFOLIO STRATEGIES corporation

BDO
Objectif croissance

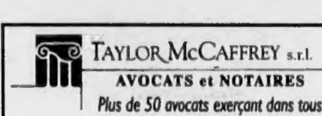
BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers
700 – 200, avenue Graham
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

Certification ¦ Comptabilité ¦ Fiscalité ¦ Services conseils

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
• préjudices personnels
• demandes d'indemnité pour Autopac
• litiges civil, familial et criminel
• ventes de propriété; hypothèques
• droit corporatif et commercial
• testaments et successions
Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

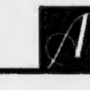
TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907



AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!
Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
• avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
• droit commercial et corporatif
• droit des affaires / entreprises
• vente / achat de maison
• testaments et successions.
MARC E. MARION, stagiaire
mmarion@tmlawyers.com
Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
• droit d'auteur • propriété intellectuelle
• marque de commerce • litige général.
Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
• litige général.
Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945



AIKINS
J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN
AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE
Depuis 1879
Tel: (204) 957-0050
Web Site: www.aikins.com



MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••
Me BARRY L. GORLICK, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS
Me YVAN LAGASSÉ
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone : (204) 956-1060
Télécopieur : (204) 957-0423

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard
390-B, boulevard Provencher
Téléphone : 233-4051



Abonnez-vous à La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28,50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui !
Nom : ____________
Prénom : ____________
Adresse : ____________
Ville : ____________
Province : ____________
Code postal : ____________
Téléphone : ____________
Je choisis de payer par :
Visa : ____________
MasterCard : ____________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4